

**PORSCHE DESIGN**

PORSCHE DESIGN | HUAWEI WATCH GT 2  
Quick Start Guide

# Contents

Quick Start Guide .....	1
Guide de démarrage rapide.....	9
Guida introduttiva.....	18
Início rápido .....	27
Beknopte handleiding.....	35
Stručná příručka .....	43
Kurzanleitung .....	51
快速入門指南 .....	59
คู่มือเริ่มต้นใช้งาน .....	65

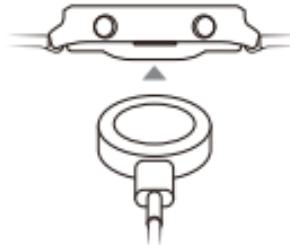


VID-B19

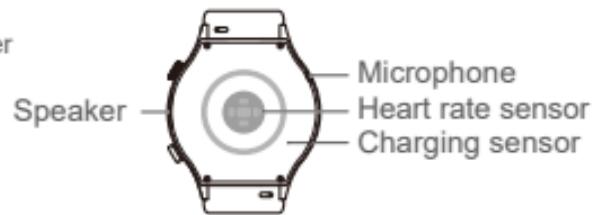
# Quick Start Guide

## 1. Charging

Connect the charging cradle to the USB Type-C cable, put them both on a flat surface, then connect the cable to the power supply. Attach the back side of the device to the charging cradle and wait until the battery level is displayed on the device.



Up button  
Press and hold the up button to power on, power off, or restart the watch.  
Down button



- The charging cradle and charging cable are not water resistant. Wipe them dry before charging.
- Use the dedicated charging cable that comes with your watch to charge it.

## 2. Downloading Huawei Health

To download and install the Huawei Health app, scan the QR code on the right, or search for Huawei Health in AppGallery or other app stores.



## 3. Pairing your device with your phone

From the device list in the Huawei Health app, select the device and follow the onscreen instructions to complete the pairing.

## **4. Getting help**

View the online help in the Huawei Health app for more information about connection and functions, as well as usage tips.

**Copyright © Huawei 2020. All rights reserved.**

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSE ONLY, AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTIES.

### **Trademarks and Permissions**

The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

### **Privacy Policy**

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### **Blasting Caps and Areas**

Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas posted turn off "two-way radios" or "electronic devices" to avoid interfering with blasting operations.

### **Areas with flammables and explosives**

Do not use the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire. In addition, follow the instructions indicated in text or symbols. Do not store or transport the device in containers with flammable liquids, gases, or explosives.

## **Operation and safety**

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
- Ideal temperatures are -20°C to +45°C.
- Avoid placing metal objects on the surface of the wireless charging cradle, as they could cause the equipment to heat up and malfunction. Only use the wireless charging cradle in environments with an ambient temperature ranging from 0°C to 45°C.
- If the ambient temperature is too high, the wireless charger may stop working. If this occurs, you are advised to stop wireless charging.
- To keep the wireless charger in good condition, avoid using it inside a vehicle.
- Adult supervision is advised if children are to use or come into contact with this product.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.
- Switch off your wireless device when requested to do so in hospitals, clinics or health care facilities. These requests are designed to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze them. Do not insert foreign objects into them, submerge them in liquids, or expose them to external force or pressure, as this may cause them to leak, overheat, catch fire, or even explode.

- Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.
- To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.
- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.
- Dispose of this device, the battery, and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.
- The device has undergone testing and has demonstrated water and dust resistance in certain environments.
- The device has a built-in, non-removable battery, do not attempt to remove the battery, otherwise the device may be damaged.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skin or eyes. If the electrolyte touches your skin or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
- Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.
- Do not place sharp metal objects, such as pins, near the microphone. The microphone may attract these objects and result in injury.
- Wireless devices may interfere with the airplane's flight system. Do not use your device where wireless devices are not allowed according to the airplane company's regulations.
- To ensure the best audio performance of your device's microphone, use a cloth to wipe the area of the

microphone which has been exposed to water. Do not use the microphone until the wet areas are totally dry.

- Switch off your wireless device whenever you are instructed to do so by airport or airline staff. Consult the airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft, if your device offers a 'flight mode' this must be enabled prior to boarding an aircraft.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of Clause 2.5 in IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- Protect the wearable and its accessories from strong impact, strong vibration, scratches, and sharp objects, these may damage the device.
- Make sure that the wearable and its accessories stay clean and dry. Do not wear the wearable too loosely or tightly during workouts. Clean your wrist and device after the workout. Rinse and dry the device to clean it before putting it back on.
- If the wearable is built for swimming and showering, make sure to regularly clean the strap, dry your wrist and the device before wearing it again.
- Loosen the strap for a little bit during the day to let your skin breathe. If wearing it starts to feel uncomfortable, take off your wearable and let your wrist have a rest. If it still feels uncomfortable, stop wearing it and seek medical advice as soon as possible. You can also purchase straps made from other materials and with different designs from the official Huawei website.

## Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

Proper collection and recycling of your equipment helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Reduction of hazardous substances**

This device and any electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations, etc. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **EU regulatory conformance**

### **RF exposure requirements**

Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the European Commission for exposure to radio waves.

### **Statement**

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device VID-B19 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at  
<https://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

## Frequency bands and power

(a) Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

(b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows: VID-B19: Bluetooth 2.4G: 13 dBm, NFC: 42 dB<sub>µ</sub>A/m at 10 m

#### **Accessories and Software Information**

It is recommended that the following accessories should be used:

Charging cradle: CP80-1

The product software version is VID-B19: 10.1.0.29(C05SP1)

Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at <https://consumer.huawei.com/certification>.

Please go to **Settings > About > Regulatory Information** on the device to view the E-label screen.

Please visit <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recently updated hotline and email address in your country or region.

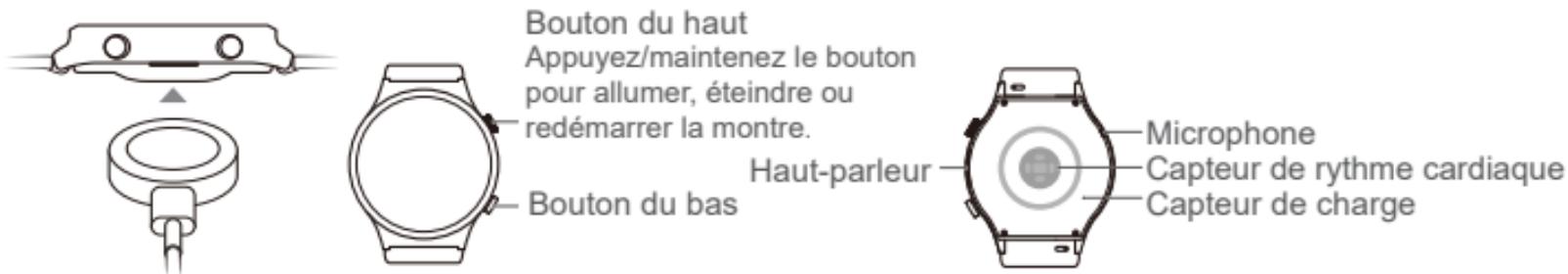
**Caution:** Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Device Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This product is not designed to be a medical device, and is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. All data and measurements should be used for personal reference only. If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor. To protect your hearing, it is recommended that you listen to music or make calls at a lower volume.

# Guide de démarrage rapide

## 1. En charge

Branchez le câble USB Type-C au berceau de charge, placez-les sur une surface plane, puis reliez l'autre extrémité du câble à une source d'alimentation. Fixez le côté arrière de l'appareil sur le berceau de charge et patientez jusqu'à ce que l'appareil affiche le niveau de batterie.



- Assurez-vous que le port de charge soit sec avant de charger.
- Utilisez le câble de charge dédié mis à disposition avec votre montre pour le/la charger.

## 2. Télécharger Huawei Health

Pour télécharger et installer l'application Huawei Health, scannez le QR code à droite ou recherchez Huawei Health sur le AppGallery ou dans d'autres magasins d'applications.



## 3. Associer votre appareil avec votre téléphone

Dans la liste des appareils de l'application Huawei Health, sélectionnez l'appareil et laissez-vous guider par les instructions qui s'affichent pour effectuer l'association.

## **4. Obtenir de l'aide**

Vous pouvez consulter la section d'aide en ligne de l'application Huawei Health pour plus d'informations sur la connexion et les fonctions ; ainsi que pour des astuces d'utilisation.

**Copyright © Huawei 2020. Tous droits réservés.**

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE AUCUNE FORME DE GARANTIE.

## **Marques déposées et autorisations**

Le nom et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées de *Bluetooth SIG, Inc.* Ils sont utilisés sous licence par Huawei Technologies Co., Ltd. Huawei Device Co., Ltd. est une filiale de Huawei Technologies Co., Ltd.

Les autres marques commerciales, produits, services ou noms d'entreprise mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## **Politique de confidentialité**

Si vous souhaitez en savoir plus sur notre manière de protéger vos informations personnelles, veuillez consulter notre politique de confidentialité sur <https://consumer.huawei.com/fr/privacy-policy/index.htm>.

## **Détonateurs électriques et zones de dynamitage**

Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où sont présentes des affiches exigeant l'extinction des « radios émetteur-récepteur » ou des « appareils électroniques » afin d'éviter d'interférer avec les opérations de dynamitage.

## **Zones contenant des matières inflammables ou des explosifs**

N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie. En outre, conformez-vous aux instructions indiquées sous forme de texte ou de symboles. Évitez de stocker ou de transporter l'appareil dans des récipients contenant des liquides inflammables, des gaz ou des explosifs.

## Utilisation et sécurité

- L'utilisation d'un adaptateur d'alimentation, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvé ou incompatible pourrait entraîner un incendie, une explosion ou d'autres situations de danger.
- La température idéale se situe entre -20°C et +45°C.
- Évitez de placer des objets métalliques sur la surface du berceau de charge sans fil, car ils pourraient entraîner une surchauffe ou un dysfonctionnement de l'équipement. Utilisez uniquement le berceau de charge sans fil dans des environnements dont la température ambiante est comprise entre 0°C et 45°C.
- Si la température ambiante est trop élevée, le fonctionnement du chargeur sans fil pourrait être interrompu. Si c'est le cas, il est recommandé d'arrêter la charge sans fil.
- Pour maintenir le chargeur sans fil en bon état, évitez de l'utiliser à l'intérieur d'un véhicule.
- L'utilisation de ce produit par des enfants ou sa mise en contact avec eux doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Veuillez consulter votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'interférer avec le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, cliniques et centres médicaux. Ces injonctions ont pour objectif d'éviter toute interférence avec les équipements médicaux sensibles.
- Certains appareils sans fil peuvent affecter les performances des appareils de correction auditive ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de service pour obtenir plus d'informations.

- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimum de 15 cm soit maintenue entre un appareil et un stimulateur cardiaque afin d'empêcher des interférences potentielles avec le stimulateur cardiaque. Les personnes munies d'un stimulateur cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas porter l'appareil dans une poche avant.
- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne le placez pas sur ou dans des appareils générant de la chaleur (fours micro-ondes, réchauds ou radiateurs). Ne les démontez pas, ne les modifiez pas, ne les jetez pas ou ne les écrasez pas. N'y insérez pas de corps étrangers, ne les plongez pas dans des liquides et ne les exposez pas à une force ou une pression extérieure, car cela pourrait provoquer des fuites, de la surchauffe, leur faire prendre feu ou même exploser.
- Respectez les lois et les réglementations locales lorsque vous utilisez l'appareil. Afin de réduire le risque d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil en conduisant.
- Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Pour jeter cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Une mauvaise utilisation de la batterie pourrait engendrer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
- L'appareil a été testé et sa résistance à l'eau et à la poussière a été prouvée dans certains environnements.
- N'essayez pas de retirer la batterie, il s'agit d'une batterie intégrée et fixe, cela pourrait endommager l'appareil.

- En cas de fuite de la batterie, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec la peau et les yeux. Si l'électrolyte touche la peau ou les yeux, lavez immédiatement la partie qui a été en contact à l'eau claire et consultez rapidement un médecin.
- Lorsque vous chargez l'appareil, assurez-vous que le chargeur est branché sur une prise à proximité de l'appareil et qu'il est facilement accessible.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne placez pas d'objets métalliques pointus, tels que des épingles, à proximité du microphone. Le microphone pourrait attirer ces objets et vous pourriez être blessé.
- Les appareils sans fil peuvent interférer avec les systèmes de vol des avions. N'utilisez pas votre appareil dans les lieux où les appareils sans fil sont interdits conformément au règlement de la compagnie aérienne.
- Pour assurer les meilleures performances audio possibles du microphone de votre appareil, utilisez un chiffon pour nettoyer la zone du microphone qui a été exposée à de l'eau. N'utilisez pas le microphone avant que la zone mouillée ne soit complètement sèche.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité par le personnel d'un aéroport ou l'équipage d'un avion. Consultez le personnel de la compagnie aérienne à propos de l'utilisation d'appareils sans fil à bord d'un avion ; si votre appareil dispose d'un mode "avion", celui-ci doit être activé avant d'embarquer.
- Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation respecte les exigences de la clause 2.5 de la directive IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 et qu'il a bien été testé et approuvé comme conforme aux normes locales et nationales.
- Veuillez protéger le dispositif à porter et ses accessoires des impacts importants, des fortes vibrations, des rayures ainsi que des objets pointus car ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Assurez-vous que le dispositif à porter et ses accessoires restent propres et secs. Évitez de porter le dispositif de manière trop lâche ou trop serrée pendant vos entraînements physiques et veillez à nettoyer

otre poignet ainsi que l'appareil après l'entraînement. Nettoyez l'appareil en le rinçant et l'essuyant avant de le porter à nouveau.

- Si le dispositif à porter a été conçu pour résister à la natation ou la douche, assurez-vous de nettoyer régulièrement le bracelet et séchez votre poignet ainsi que l'appareil avant de le porter à nouveau.
- Desserrez un peu le bracelet pendant la journée pour laisser votre peau respirer. Si vous ressentez un quelconque inconfort pendant le port du dispositif, retirez-le et laissez votre poignet se reposer. Si l'inconfort persiste, ne portez plus le dispositif et veuillez consulter un médecin dès que possible. Vous pouvez également acheter des bracelets faits dans d'autres matériaux et de designs différents sur le site Internet officiel de Huawei.

## Consignes de mise au rebut et de recyclage



Sur votre produit, sur la batterie, dans la documentation ou sur l'emballage, le symbole de poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de vie, ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement dans un point de collecte ou auprès d'un service spécifiquement désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries, conformément aux lois locales.

En jetant et en recyclant correctement votre équipement, vous aidez à garantir que les déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de manière à récupérer les matériaux précieux et protéger la santé et l'environnement. Si l'équipement n'est pas manipulé correctement ou qu'il se brise ou subit des dégâts accidentels, ou s'il n'est pas recyclé correctement en fin de vie, il pourrait nuire à la santé et à l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures

ménagères, ou rendez-vous sur le site Web <https://consumer.huawei.com/fr/index.htm>.

## Réduction des substances dangereuses

Cet appareil, tout comme tous ses accessoires électriques, respectent les règles locales applicables concernant l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles que le règlement européen REACH, la directive RoHS et les réglementations concernant les batteries (lorsque l'appareil en comprend), etc. Vous pouvez accéder aux déclarations de conformité REACH et RoHS sur la page Web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformité réglementaire UE

### Exigences RF en matière d'exposition

Votre appareil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission européenne.

## Déclaration

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que cet appareil VID-B19 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La dernière version en vigueur de la Déclaration de conformité est disponible sur  
<https://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut être sujette à restrictions.

## **Bandes de fréquences et alimentation**

- a) Les bandes de fréquences sur lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : Certaines bandes ne sont pas disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur local.
- b) La puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : La puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée par la norme harmonisée.

Les bandes de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée et/ou conduite) applicables à cet équipement radiotéléphonique sont les suivantes :

VID-B19: Bluetooth 2.4G: 13 dBm, NFC: 42 dB $\mu$ A/m à 10 m

## **Informations relatives aux accessoires et logiciels**

Il est recommandé d'utiliser les accessoires suivants :

Dock de charge: CP80-1                            Câble de charge

La version logicielle du produit est la version VID-B19: 10.1.0.29(C05SP1)

Les mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les fonctionnalités après la sortie du produit. Toutes les versions des logiciels publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres RF (par exemple la plage de fréquence et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par l'utilisateur.

Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux accessoires et aux logiciels, veuillez consulter la Déclaration de Conformité sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Allez à **Paramètres > À propos > Informations réglementaires** (**Settings > About > Regulatory Information**) sur l'appareil pour voir l'écran E-label.

Vous trouverez les adresses e-mail et les numéros de téléphone du support clients à jour pour votre pays ou votre région en vous rendant sur <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

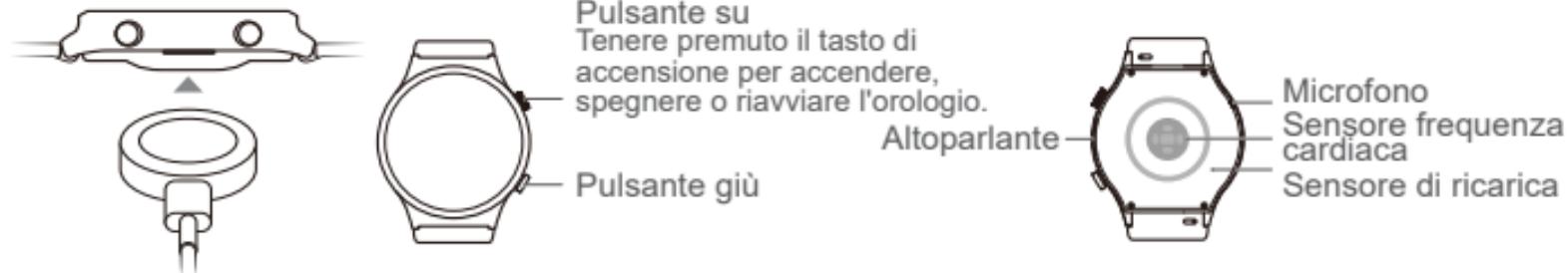
**Attention :** Toute modification apportée à cet appareil sans l'approbation expresse de Huawei Device Co., Ltd. peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé en tant qu'appareil médical, et n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie quelconque. Toutes les données et mesures doivent être utilisées à titre de référence uniquement. cas de signes d'inconfort ou de symptômes cutanés lors du port de l'appareil, veuillez retirer ce dernier et consulter un médecin. Afin de protéger votre audition, il est recommandé d'écouter de la musique et de passer des appels à un volume raisonnable.

# Guida introduttiva

## 1. In carica

Collegare la base di ricarica al cavo USB Type-C, posizionarli entrambi su una superficie piatta, quindi collegare il cavo all'alimentazione. Collegare il lato posteriore del dispositivo alla base di ricarica e attendere finché il livello della batteria non verrà visualizzato sul dispositivo.



- Pulire la porta del caricabatterie con un panno asciutto prima di caricare.  
• Utilizzare il cavo di alimentazione dedicato fornito con lo smartwatch per effettuare la carica.

## 2. Download di Huawei Health

Per scaricare e installare l'app Huawei Health, scansionare il codice QR sulla destra oppure cercare Huawei Health su AppGallery o altri app store.



## 3. Associazione del dispositivo al telefono

Dall'elenco dispositivi nell'app Huawei Health, selezionare il dispositivo e seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'accoppiamento.

## **4. Informazioni**

Visualizzare la guida online nell'app Huawei Health per maggiori informazioni su connessione, funzioni e suggerimenti di utilizzo.

**Copyright © Huawei 2020. Tutti i diritti riservati.**

QUESTO DOCUMENTO HA FINALITÀ PURAMENTE INFORMATIVA E NON COSTITUISCE ALCUN TIPO DI GARANZIA.

### **Marchi e autorizzazioni**

Il marchio e i loghi *Bluetooth®* sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e ogni uso di tali marchi da parte di Huawei Technologies Co., Ltd. avviene in conformità con quanto previsto dalla licenza. Huawei Device Co., Ltd. è un'affiliata di Huawei Technologies Co., Ltd.

Altri marchi, prodotti, servizi e nomi di aziende menzionati potrebbero essere proprietà dei rispettivi proprietari.

### **Informativa sulla privacy**

Per comprendere meglio come proteggere le informazioni personali, vedere l'informativa sulla privacy all'indirizzo <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### **Detonatori e aree di denotazione**

Spegnere il cellulare o il dispositivo wireless in aree di demolizione con esplosivi oppure in cui è richiesto di spegnere "radio bidirezionali" o "dispositivi elettronici" per evitare interferenze con le operazioni di demolizione.

### **Aree con prodotti infiammabili ed esplosivi**

Non utilizzare il dispositivo in ambienti dove sono conservati prodotti infiammabili o esplosivi quali, ad esempio, le stazioni di rifornimento, i depositi petroliferi o gli stabilimenti chimici. L'uso del dispositivo in questi ambienti aumenta il rischio di esplosione o incendio. Inoltre, seguire le istruzioni contenute nelle avvertenze scritte o nei simboli. Non conservare né trasportare il dispositivo in contenitori nei quali siano presenti anche liquidi infiammabili, gas o esplosivi.

## Funzionamento e sicurezza

- L'utilizzo di adattatore di rete, caricabatteria o batteria non approvati o non compatibili, potrebbe causare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Le temperature ideali sono comprese tra -20°C e +45°C.
- Evitare di posizionare oggetti di metallo sulla superficie della base di ricarica wireless, poiché potrebbero causare il surriscaldamento e il malfunzionamento dell'attrezzatura. Utilizzare la base di ricarica wireless in ambienti in cui la temperatura varia da 0 °C a 45 °C.
- Se la temperatura dell'ambiente è eccessiva, il caricabatterie wireless potrebbe non funzionare più. Se ciò accade, si consiglia di terminare la carica wireless.
- Per mantenere il caricabatterie wireless in buone condizioni, evitare di usarlo all'interno di un veicolo.
- È consigliata la supervisione di un adulto nel caso in cui il prodotto fosse utilizzato o maneggiato da bambini.
- Consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per determinare se il funzionamento di tale dispositivo può interferire con quello dell'apparecchio medico.
- Spegnere il dispositivo wireless quando richiesto in ospedali, cliniche o strutture sanitarie. Queste richieste hanno lo scopo di evitare possibili interferenze con le apparecchiature mediche sensibili.
- Alcuni dispositivi wireless possono compromettere il funzionamento di apparecchi acustici e pacemaker.

Consultare l'operatore per ulteriori informazioni.

- I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm tra il dispositivo e il pacemaker per evitare interferenze. I portatori di pacemaker devono utilizzare l'orecchio sul lato opposto rispetto al pacemaker durante le conversazioni e non riporre mai il dispositivo nel taschino sul petto.
- Conservare il dispositivo e la batteria al riparo da fonti di calore eccessivo e luce solare diretta. Non posizionarli su o in dispositivi di riscaldamento, quali forni a microonde, stufe o radiatori. Non smontare, modificare, gettare né schiacciare il prodotto o i relativi accessori. Non inserire oggetti estranei nel prodotto o nei relativi accessori, non immergerli in liquidi, non esporli a forze o pressioni esterne in quanto ciò può causare perdite, surriscaldamenti, incendi o addirittura esplosioni.
- Rispettare le norme e i regolamenti locali durante l'uso del dispositivo. Per ridurre il rischio di incidenti, non utilizzare il dispositivo wireless durante la guida.
- Per evitare danni a componenti del proprio dispositivo o ai circuiti interni, non utilizzarlo in ambienti polverosi, fumosi, umidi o sporchi o vicino a campi magnetici.
- Non utilizzare, conservare o trasportare il dispositivo in ambienti dove siano conservati prodotti infiammabili o esplosivi quali, ad esempio, le stazioni di rifornimento, i depositi petroliferi o gli stabilimenti chimici. L'uso del dispositivo in questi ambienti aumenta il rischio di esplosione o incendio.
- Smaltire il presente dispositivo, la batteria e gli accessori in conformità alle normative locali. Non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici normali. L'uso improprio della batteria può provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Il dispositivo è stato sottoposto a test e ha dimostrato resistenza all'acqua e alla polvere in determinati ambienti.
- Non provare a rimuovere una batteria incorporata e non rimovibile poiché si potrebbe danneggiare il dispositivo.

- Se la batteria ha una perdita, evitare che l'elettrolito venga a contatto diretto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.
- Quando si procede alla carica del dispositivo, assicurarsi che l'alimentatore sia collegato a una presa facilmente accessibile, vicina al dispositivo.
- Quando non in uso, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente e dal dispositivo.
- Non collocare oggetti di metallo appuntiti, ad esempio spille, vicino al microfono. Il microfono potrebbe attirare questi oggetti e provocare lesioni.
- I dispositivi wireless possono interferire con il sistema di volo dell'aereo. Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui non sono consentiti dispositivi wireless secondo i regolamenti della compagnia aerea.
- Per garantire le migliori prestazioni audio del microfono del dispositivo, utilizzare un panno per asciugare l'area del microfono esposta all'acqua. Non utilizzare il microfono finché tali aree non saranno completamente asciutte.
- Spegnere il dispositivo wireless ogni volta che viene indicato di farlo in aeroporto o dal personale delle compagnie aeree. Consultare il personale della compagnia aerea per l'uso di dispositivi wireless all'interno dell'aereo; se il dispositivo consente la "modalità aereo" sarà necessario attivarla prima di entrare a bordo del velivolo.
- Accertarsi che l'alimentatore soddisfi i requisiti specificati alla clausola 2.5 di IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 e che sia stato collaudato e approvato in conformità con gli standard nazionali o locali.
- Proteggere il dispositivo indossabile e i relativi accessori da forti impatti, forti vibrazioni, graffi e oggetti appuntiti, poiché il dispositivo potrebbe venire danneggiato.
- Assicurarsi che il dispositivo indossabile e i relativi accessori rimangano puliti e asciutti. Non indossare il dispositivo indossabile in modo eccessivamente allentato o stretto durante gli allenamenti. Pulire il polso

e il dispositivo dopo l'allenamento. Risciacquare e asciugare il dispositivo per pulirlo prima di indossarlo nuovamente.

- Se il dispositivo indossabile è stato progettato per nuotare e fare la doccia, assicurarsi di pulire regolarmente il cinturino, nonché asciugare il polso e il dispositivo prima di indossarlo nuovamente.
- Allentare leggermente il cinturino durante il giorno per consentire alla pelle di respirare. Se si inizia a sentire fastidio mentre si indossa il dispositivo indossabile, toglierlo e far riposare il polso. Se si sente ancora fastidio, terminare di indossarlo e cercare una consulenza medica prima possibile. È anche possibile acquistare cinturini in materiale diverso e con design diversi dal sito Web ufficiale di Huawei.

## Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Il simbolo del bidone barrato presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione segnala che le batterie e i prodotti elettronici devono essere smaltiti separatamente al termine della loro vita utile; non devono essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchiatura utilizzando un punto di raccolta o un servizio designato per il riciclaggio differenziato di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e batterie, conformemente alle norme locali.

Una raccolta e un riciclaggio corretti aiutano a garantire che le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) vengano riciclate in modo da conservare materiali di pregio e tutelare l'ambiente e la salute dell'uomo da eventuali effetti negativi derivanti da uso improprio, rottura accidentale, danni e/o riciclaggio improprio alla fine del ciclo di vita. Per ulteriori informazioni su dove e come scaricare i rifiuti AEE, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio per lo smaltimento dei rifiuti locale, oppure visitare il sito Web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo ed eventuali accessori elettrici sono conformi alle norme locali vigenti sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, tra cui le Direttive REACH UE, RoHS e quelle relative alle batterie (quando incluse). Per le dichiarazioni di conformità relative alle Direttive REACH e RoHS, visitare il nostro sito Web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformità alla normativa UE**

### **Requisiti per l'esposizione alla radiofrequenza**

Questo dispositivo è un dispositivo di ricezione e trasmissione radio a bassa potenza. Come suggerito dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato in modo da non superare i limiti di esposizione alle onde radio stabiliti dalla Commissione Europea.

## **Dichiarazione**

Con il presente documento, Huawei Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo VID-B19 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE.

La versione più recente e valida della DoC (Dichiarazione di conformità) può essere visualizzata all'indirizzo <https://consumer.huawei.com/certification>.

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo.

L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.

## **Potenza e bande di frequenza**

(a) Bande di frequenza in cui operano le apparecchiature radio: Alcune bande potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi o tutte le aree. Contattare l'operatore locale per maggiori dettagli.

(b) La massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: La massima potenza per tutte le bande è inferiore al valore limite più elevato specificato nella relativa Norma armonizzata.

I limiti nominali di bande di frequenza e potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti: VID-B19: Bluetooth 2.4G: 13 dBm, NFC: 42 dB $\mu$ A/m a 10 m

## Informazioni su accessori e software

Si consiglia l'uso dei seguenti accessori:

Dock di caricamento: CP80-1      Cavo di carica

La versione software del prodotto è VID-B19: 10.1.0.29(C05SP1)

Gli aggiornamenti del software verranno pubblicati dal produttore per correggere bug e migliorare le funzioni in seguito alla commercializzazione del prodotto. Tutte le versioni del software pubblicate dal produttore sono state verificate e sono ancora conformi alle relative normative.

Tutti i parametri RF (come intervallo di frequenza e potenza in uscita) non sono accessibili all'utente, il quale non può modificarli.

Per le informazioni più recenti su accessori e software, consultare la DoC (Dichiarazione di conformità) all'indirizzo <https://consumer.huawei.com/certification>.

Andare in **Impostazioni > Informazioni > Informazione sulla normativa (Settings > About > Regulatory Information)** sul dispositivo per visualizzare la schermata Etichetta elettronica.

Visitare <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> per la hotline aggiornata di recente e l'indirizzo e-mail del Paese o della regione in cui si vive.

**Attenzione:** ogni cambiamento o modifica a questo dispositivo non espressamente approvato da Huawei

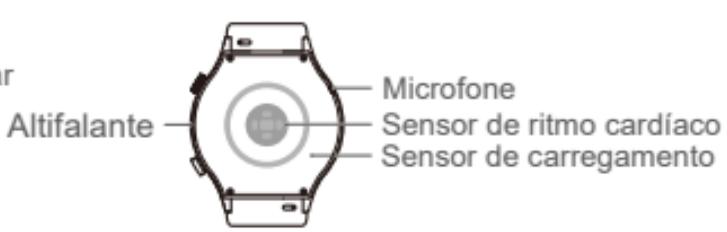
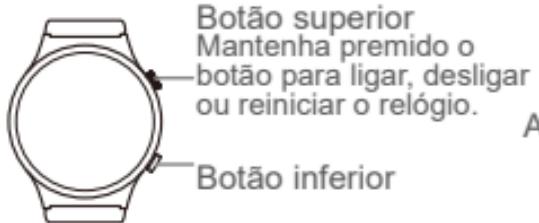
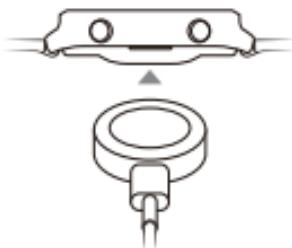
Device Co., Ltd. per la conformità annulla l'autorizzazione all'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente.

Questo prodotto non è progettato per essere un dispositivo medico e non è destinato a diagnosticare, trattare, curare o prevenire nessun tipo di malattia. Tutti i dati e tutte le misurazioni devono essere usati unicamente a scopo personale. Se si manifesta del fastidio alla cute mentre si indossa il dispositivo, toglierlo e consultare un medico. Per proteggere il proprio udito, si consiglia di ascoltare la musica o di effettuare chiamate a un volume basso.

## Início rápido

### 1. Carregamento

Ligue a base de carregamento ao cabo USB Type-C, coloque-os numa superfície plana e, em seguida, ligue o cabo à fonte de alimentação. Ligue a parte de trás do dispositivo à base de carregamento e aguarde que o nível da bateria seja apresentado no dispositivo.



-  • Seque a porta de carregamento antes de efetuar o carregamento.  
• Utilize o cabo de carregamento incluído com a bracelete efetuar o carregamento.

### 2. Transferir a aplicação Huawei Health

Para transferir e instalar a aplicação Huawei Health, escaneie o código QR à direita ou procure por Huawei Health na AppGallery ou outras lojas de aplicativos.



### 3. Emparelhar o dispositivo com o telemóvel

Na lista de dispositivos na aplicação Huawei Health, selecione o dispositivo e siga as instruções no ecrã para concluir o emparelhamento.

## **4. Obter ajuda**

Consulte a ajuda online na aplicação Saúde Huawei para obter mais informações sobre a ligação e funções, bem como dicas de utilização.

**Copyright © Huawei 2020. Todos os direitos reservados.**

ESTE DOCUMENTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A FINS INFORMATIVOS E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

## **Marcas e Permissões**

No entanto, a palavra e logótipos da marca *Bluetooth®* são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso de tais marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. está sob licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Outras marcas registadas, produtos, serviços e nomes de empresas mencionados poderão ser propriedade dos seus donos respetivos.

## **Política de Privacidade**

Para melhor compreender como protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## **Áreas e dispositivos de detonação**

Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa área de detonação ou em áreas com a sinalização para desligar "rádios bidirecionais" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar interferir com as operações de detonação.

## **Áreas com inflamáveis ou explosivos**

Não utilize o dispositivo onde se encontram armazenados produtos inflamáveis ou explosivos (numa bomba de gasolina, depósito de petróleo, ou numa instalação química por exemplo). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou incêndio. Para além do mais, siga as instruções indicadas em texto ou símbolos. Não armazene ou transporte o dispositivo em contentores com líquidos inflamáveis, gases, ou explosivos.

## **Operação e segurança**

- Utilizar um adaptador de alimentação, carregador ou bateria não aprovado ou incompatível poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- As temperaturas ideais estão entre os -20°C aos +45°C.
- Evite colocar objetos metálicos na superfície da base de carregamento sem fios, pois poderão causar o aquecimento e avarias no equipamento. Apenas utilize a base de carregamento sem fios em ambientes com uma temperatura ambiente entre 0 °C e 45 °C.
- Se a temperatura ambiente for demasiado elevada, o carregador sem fios poderá deixar de funcionar. Se isto ocorrer, aconselha-se que interrompa o carregamento sem fios.
- Para manter o carregador sem fios em boas condições, evite utilizá-lo dentro de um veículo.
- A supervisão de um adulto é aconselhada se este produto for utilizado por crianças ou se estas entrarem em contacto com o produto.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.
- Desligue o seu dispositivo sem fios quando isso lhe for pedido em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Estes pedidos foram concebidos para evitar possíveis interferências com equipamento médico sensível.
- Alguns dispositivos sem fios poderão afetar o desempenho de aparelhos auditivos e pacemakers. Consulte o seu fornecedor de serviços para mais informações.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo

e um pacemaker de modo a prevenir potencial interferência com o pacemaker. Se estiver a utilizar um pacemaker, segure o dispositivo no lado oposto ao pacemaker e não o coloque no bolso da camisa.

- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo ou de luz solar direta. Não os coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como microondas, fornos, ou radiadores. Não os desmonte, modifique, atire ou aperte. Não insira objetos estranhos nos mesmos, não os mergulhe em líquidos nem os exponha a força ou pressão externa, pois poderá causar fugas, sobreaquecimento, incêndio ou explosão dos mesmos.
- Cumpra as leis e regulamentos locais quando utilizar o dispositivo. De modo a reduzir o risco de acidentes, não use o seu dispositivo sem fios enquanto conduz.
- De modo a prevenir danos às partes ou circuitos internos do seu dispositivo, não o use em ambientes empoeirados, fumarentos, húmidos ou sujos nem perto de campos magnéticos.
- Não utilize, mantenha ou transporte o dispositivo onde se encontram armazenados produtos inflamáveis ou explosivos (numa bomba de gasolina, depósito de petróleo, ou numa instalação química por exemplo). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou incêndio.
- Elimine este dispositivo, bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais. Estes não devem ser eliminados com o lixo doméstico normal. O uso impróprio da bateria poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- O dispositivo passou por testes e demonstrou resistência à água e poeiras em determinados ambientes.
- O dispositivo tem uma bateria incorporada, não amovível. Não tente remover a bateria pois poderá danificar o dispositivo.
- Caso haja vazamento da bateria, certifique-se de que o eletrólito não tenha contato direto com a pele ou os olhos. Se houver contato do eletrólito com sua pele ou olhos, lave-os imediatamente com água corrente e limpa e consulte um médico.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima aos dispositivos e de fácil acesso.

- Desconecte o carregador e o dispositivo da tomada elétrica quando não estiverem em uso.
- Não coloque objetos afiados, tais como pinos, perto do microfone. O microfone poderá atrair estes objetos e resultar em ferimentos.
- Os dispositivos sem fios podem interferir com o sistema de voo do avião. Não utilize o dispositivo em locais onde não sejam permitidos dispositivos sem fios, de acordo com os regulamentos da companhia aérea.
- Para assegurar o melhor desempenho áudio do microfone do seu dispositivo, use um pano para limpar a área do microfone que foi exposta a água. Não utilize o microfone até que as áreas húmidas tenham secado completamente.
- Desligue o dispositivo sem fios sempre que lhe for pedido pelos funcionários do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte os funcionários da companhia aérea sobre a utilização de dispositivos sem fios a bordo do avião. Se o seu dispositivo possuir um modo de voo, este deve ser ativado antes de embarcar no avião.
- Certifique-se de que o transformador cumpre os requisitos da Cláusula 2.5 da norma IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 e que foi testado e aprovado de acordo com as normas nacionais ou locais.
- Proteja o dispositivo e os acessórios contra impactos fortes, vibrações fortes, riscos e objetos aguçados, pois estes poderão danificar o dispositivo.
- Certifique-se de que o dispositivo e os acessórios permanecem limpos e secos. Não utilize o dispositivo acessório demais largo ou apertado durante sessões de exercício. Limpe o pulso e o dispositivo após a sessão de exercício. Passe o dispositivo por água e seque-o antes de o voltar a colocar.
- Se o dispositivo acessório for criado para ser utilizado para nadar ou no duche, certifique-se de que limpa a bracelete regularmente e seca o seu pulso e o dispositivo antes de o voltar a colocar.
- Desaperte a bracelete por uns momentos durante o dia para deixar a sua pele respirar. Se a utilização começar a ficar desconfortável, retire o dispositivo acessório e deixe o seu pulso descansar um pouco. Se continuar desconfortável, deixe de utilizar o dispositivo e consulte um médico assim que possível. Também pode adquirir braceletes feitas em outros

materiais e com designs diferentes no web site oficial da Huawei.

## Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo de um contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz no seu produto, bateria, documentos ou embalagem serve para relembrá-lo(a) de que todos os produtos eletrónicos e baterias devem ser colocados em pontos de recolha separados no fim das suas vidas; estes não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. É da responsabilidade do utilizador eliminar o equipamento num ponto de recolha ou serviço designado para a separação e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE) e baterias de acordo com as leis locais.

A recolha e reciclagem do seu equipamento apropriadas ajudam a certificar que o equipamento elétrico e eletrónico (EEE) é reciclado de uma maneira que mantém materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Manuseio inadequado, quebras acidentais, danos e/ou reciclagem inadequada no fim de vida do produto poderão ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Para mais informações sobre onde e como eliminar o seu lixo EEE, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico, ou visite o site <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e quaisquer acessórios elétricos estão de acordo com as normas locais aplicáveis sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, tais como as normas EU REACH, RoHS e sobre baterias (onde incluídas), etc. Para declarações de conformidade de REACH e RoHS, visite o nosso site <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformidade regulamentar UE

## Requisitos de exposição RF

O dispositivo é um transmissor e receptor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a não exceder os limites de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela Comissão Europeia.

## Declaração

Através do presente, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo VID-B19 está em conformidade com os requisitos essenciais e outros dispositivos relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

A versão mais recente e válida da DdC (Declaração de Conformidade) pode ser consultada em <https://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo pode ser operado em todos os estados membros da UE.

Cumpra com os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo for utilizado.

Este dispositivo poderá ter uma utilização restrita, dependendo da rede local.

## Bandas de frequência e potência

(a) Bandas de frequência nas quais o equipamento rádio opera: Algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora local para mais detalhes.

(b) Potência máxima de transmissão das frequências rádio nas bandas de frequência nas quais o equipamento rádio opera: A potência máxima para todas as bandas é menor que o valor limite máximo especificado na norma harmonizada relacionada.

Os limites nominais das bandas de frequência e a potência de transmissão (irradiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento rádio são os seguintes: VID-B19: Bluetooth 2.4G: 13 dBm, NFC: 42 dB $\mu$ A/m a 10 m

## Acessórios e Informação do software

Recomenda-se que sejam utilizados os seguintes acessórios:

Base de carregamento: CP80-1

Cabo de carregamento

A versão de software do produto é VID-B19: 10.1.0.29(C05SP1)

Atualizações do software serão lançadas pelo fabricante para corrigir erros ou melhorar funções após o lançamento do produto. Todas as versões de software lançadas pelo fabricante foram verificadas e estão conforme as normas relacionadas.

Todos os parâmetros RF (por exemplo, alcance de frequência e potência de saída) não estão acessíveis ao utilizador e não podem ser alterados por ele.

Para a informação mais atualizada acerca dos acessórios e do software, consulte a DdC (Declaração de Conformidade) em <https://consumer.huawei.com/certification>.

Aceda a **Definições > Sobre > Informações regulamentares (Settings > About > Regulatory Information)** no dispositivo para ver o ecrã E-label.

Visite <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obter o contacto telefónico e o endereço de e-mail atualizados no seu país ou região.

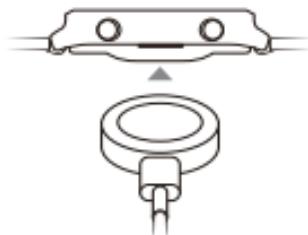
**Cuidado:** Quaisquer alterações ou modificações a este dispositivo não aprovadas expressamente pela Huawei Device Co., Ltd. para efeitos de conformidade, podem anular a autoridade do utilizador em operar o equipamento.

Este produto não foi concebido para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir doenças. Todos os dados e medidas devem ser utilizados apenas como referência pessoal. Se sentir desconforto na pele ao utilizar o dispositivo, retire-o e consulte um médico. De modo a proteger a sua audição, é recomendado que ouça música ou efetue chamadas com um volume mais baixo.

# Beknopte handleiding

## 1. Opladen

Sluit de oplader aan op de USB Type-C-kabel, plaats ze beide op een vlakke ondergrond en sluit vervolgens de kabel op de voeding aan. Bevestig de achterkant van het apparaat aan de oplader en wacht tot het batterijniveau op het apparaat wordt weergegeven.



Omhoog-knop  
Houd de knop ingedrukt om het horloge  
in te schakelen, uit te schakelen of  
opnieuw te starten.  
Omlaag-knop



- Veeg de oplaadpoort droog voordat u oplaadt.
- Gebruik de speciale oplaadkabel die bij uw horloge is meegeleverd om deze op te laden.

## 2. Huawei Health downloaden

Om de Huawei Health-app te kunnen downloaden en installeren, moet u de QR-code rechts van deze tekst inscannen. U kunt zoeken op Huawei Health in de AppGallery of de andere appwinkels.



## 3. Uw apparaat koppelen aan uw telefoon

Selecteer het apparaat uit de apparatenlijst in de Huawei Gezondheid-app en volg de instructies op het beeldscherm om het koppelen uit te voeren.

## **4. Hulp krijgen**

Bekijk de online-Help in de Huawei Health-app voor meer informatie over verbinding en functies, en voor gebruikstips.

**Copyright © Huawei 2020. Alle rechten voorbehouden.**

DIT DOCUMENT IS ALLEEN BEDOELD TER INFORMATIE EN VORMT GEEN GARANTIE VAN WELKE AARD DAN OOK.

## **Handelsmerken en rechten**

Het woordmerk *Bluetooth®* en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van *Bluetooth SIG, Inc.*; elk gebruik van deze merken door Huawei Technologies Co., Ltd. is gebaseerd op een licentie. Huawei Device Co., Ltd. is een dochteronderneming van Huawei Technologies Co., Ltd.

Andere vermelde handelsmerken, producten-, service- en bedrijfsnamen zijn mogelijk het eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

## **Privacybeleid**

Raadpleeg het privacybeleid op <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> of lees het privacybeleid en de servicevoorwaarden.

## **Ontstekers en explosiegebieden**

Schakel uw mobiele telefoon of draadloos apparaat uit als u zich in een explosiegebied bevindt of in gebieden waar aangegeven is dat "tweewegradio's" of "elektronische apparaten" moeten worden uitgeschakeld om interferentie met explosieactiviteiten te voorkomen.

## Ruimtes met ontvlambare stoffen en explosieven

Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar ontvlambare stoffen of explosieven zijn opgeslagen (bijvoorbeeld in een benzinestation, oliedepot of chemische fabriek). Wanneer u uw apparaat in deze omgevingen gebruikt, neemt het risico op explosie of brand toe. Volg daarnaast de instructies die met teksten of symbolen zijn aangegeven. Bewaar of vervoer het apparaat niet in een verpakking samen met ontvlambare vloeistoffen, gassen of explosieven.

## Bediening en veiligheid

- Het gebruik van een niet-goedgekeurde of incompatibele lichtnetadapter, oplader of accu kan brand, explosie of andere gevaren veroorzaken;
- Ideale temperaturen zijn -20°C tot +45°C;
- Plaats geen metalen voorwerpen op het oppervlak van de draadloze oplader, omdat dit kan leiden tot opwarming en storingen van de apparatuur. Gebruik de draadloze oplader alleen in omgevingen met een omgevingstemperatuur van 0 °C tot 45 °C.
- Als de omgevingstemperatuur te hoog is, werkt de draadloze oplader mogelijk niet meer. Als dit gebeurt, wordt u geadviseerd om te stoppen met draadloos opladen.
- Gebruik de draadloze oplader niet in een voertuig, zodat hij in goede staat wordt gehouden.
- Toezicht door volwassenen wordt geadviseerd als kinderen dit product gebruiken of ermee in contact komen.
- Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of het gebruik van uw apparaat het gebruik van uw medische apparaat negatief kan beïnvloeden.
- Schakel uw draadloze apparaat uit als u hierom wordt gevraagd in ziekenhuizen, klinieken of gezondheidscentra. Deze verzoeken zijn bedoeld om mogelijke storing met gevoelige medische apparatuur te voorkomen.
- Sommige draadloze apparaten kunnen mogelijk de prestaties van gehoorapparaten of pacemakers beïnvloeden. Raadpleeg uw dienstverlener voor meer informatie;

- Fabrikanten van pacemakers adviseren dat een minimale afstand van 15 cm tussen een apparaat en een pacemaker wordt aangehouden om mogelijke interferentie met de pacemaker te voorkomen. Wanneer u een pacemaker gebruikt, moet u het apparaat aan de tegenoverliggende zijde van de pacemaker vasthouden en het apparaat niet in uw borstzakje dragen;
- Houd het apparaat en de batterij uit de buurt van overmatige hitte en direct zonlicht. Plaats ze niet op of in verwarmende apparaten, zoals magnetrons, ovens of radiators. Demonteer, wijzig, gooï of knijp ze niet. Steek er geen vreemde objecten in, dompel ze niet onder in vloeistoffen en stel ze niet bloot aan externe kracht of druk, aangezien ze hierdoor kunnen lekken, oververhit raken, in brand vliegen of zelfs exploderen;
- Volg lokale wetten en regels terwijl u het apparaat gebruikt. Gebruik uw draadloze apparaat niet terwijl u rijdt om het risico op ongevallen te verminderen;
- Gebruik uw apparaat niet in stoffige, rokerige, vochtige of vuile omgevingen of in de buurt van magnetische velden om schade aan de onderdelen of interne circuits te voorkomen;
- Gebruik, bewaar of vervoer het apparaat niet in omgevingen waarin ontvlambare of explosieve materialen worden opgeslagen (bijvoorbeeld in een benzinestation, oliedepot of chemische fabriek). Wanneer u uw apparaat in deze omgevingen gebruikt, neemt het risico op explosie of brand toe;
- Verwijder dit apparaat, de accu en accessoires overeenkomstig de lokale regels. Ze moeten niet via het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. Onjuist gebruik van de accu kan mogelijk tot brand, explosie of andere gevaren leiden;
- Het apparaat is getest en in bepaalde omgevingen water- en stofdicht gebleken;
- Het apparaat heeft een ingebouwde accu die niet kan worden verwijderd. Probeer de accu niet te verwijderen: het apparaat kan daardoor beschadigd raken.
- Als de batterij lekt, zorg dan dat de elektrolyt niet direct met uw huid of ogen in contact komt. Als de elektrolyt op uw huid of in uw ogen komt, spoel dan onmiddellijk goed door met schoon water en raadpleeg een dokter.
- Zorg ervoor dat de stroomadapter tijdens het opladen van het apparaat is aangesloten op een stopcontact dat

dichtbij en gemakkelijk toegankelijk is.

- Ontkoppel de oplader van stopcontacten en het apparaat wanneer het niet in gebruik is.
- Plaats geen scherpe metalen objecten, zoals een naald, in de buurt van de microfoon. De microfoon kan deze voorwerpen aantrekken en leiden tot letsel.
- Draadloze apparaten kunnen storend werken op het vluchtsysteem van het vliegtuig waarin u zich bevindt. Gebruik uw apparaat niet op plekken waar draadloze apparaten niet zijn toegestaan, in overeenstemming met de voorschriften van luchtvaartmaatschappijen.
- Gebruik een doek om de aan water blootgestelde zone van de microfoon af te drogen voor een optimale audioprestatie van de microfoon. Gebruik de microfoon pas wanneer de natte delen volledig droog zijn.
- Schakel uw draadloze apparaat uit wanneer u hierom wordt gevraagd door medewerkers van een vliegveld of luchtvaartmaatschappij. Raadpleeg de luchtvaartmaatschappij voor informatie over het gebruik van draadloze apparaten aan boord van het vliegtuig. Als uw apparaat een 'vluchtmodus' heeft, dient u deze in te schakelen voordat u aan boord van een vliegtuig gaat.
- Controleer of de voedingsadapter voldoet aan de vereisten van clausule 2.5 in IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 en is getest en goedgekeurd volgens de nationale of lokale normen.
- Bescherm de wearable en zijn accessoires tegen sterke impact, sterke trillingen, krassen en scherpe voorwerpen, want deze kunnen het apparaat beschadigen.
- Zorg ervoor dat de wearable en zijn accessoires schoon en droog blijven. Draag de wearable niet te los of strak tijdens het sporten. Reinig uw pols en apparaat na de training. Spoel en droog het apparaat om het schoon te maken voordat u het weer draagt.
- Als de wearable gemaakt is voor zwemmen en douchen, zorg er dan voor dat u de band regelmatig schoonmaakt en uw pols en het apparaat droogt voordat u het weer draagt.
- Maak de band overdag een beetje losser om uw huid te laten ademen. Als het dragen ervan ongemakkelijk begint te voelen, verwijdert u uw wearable en laat u uw pols rusten. Als het nog steeds ongemakkelijk aanvoelt, stop dan

met het dragen van de wearable en raadpleeg zo snel mogelijk een arts. U kunt ook bandjes gemaakt van andere materialen en met verschillende ontwerpen kopen op de officiële website van Huawei.

## Informatie over verwijderen en recycling



Het symbool met de container met een kruis erdoor op uw product, batterij, documentatie en verpakking herinnert u eraan dat alle elektronische producten en batterijen aan het einde van hun gebruiksduur naar speciale afvalinzamelpunten moeten worden gebracht; ze mogen niet via huishoudelijk afval worden verwijderd in de normale afvalstroom. De gebruiker is verantwoordelijk voor het afvoeren van de apparatuur naar een speciaal inzamelpunt of naar een dienst voor het gescheiden recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en batterijen, in lijn met lokale wetgeving.

Door uw apparatuur op de juiste wijze in te zamelen en te recycelen, helpt u te zorgen dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) zo wordt gerecycled dat waardevolle materialen worden behouden en de volksgezondheid en het milieu worden beschermd. Onjuiste verwerking, onopzettelijke breuken, beschadigingen en/of onjuiste recycling aan het einde van de levensduur kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Neem voor meer informatie over het afvoeren van uw EEA-afval en voor de juiste locaties contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook kijken op <https://consumer.huawei.com/nl/>.

## Vermindering van gevaarlijke stoffen

Dit apparaat en alle elektrische accessoires voldoen aan lokale regels met betrekking tot de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten, zoals EU REACH-, RoHS- en batterijregelgeving (indien van toepassing).

Kijk voor verklaringen van overeenstemming met REACH en RoHS op onze website  
<https://consumer.huawei.com/certification>.

## **Naleving van Europese regelgeving**

### **Eisen ten aanzien van blootstelling aan RF**

Uw apparaat is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen. Het apparaat is ontwikkeld om de limieten voor blootstelling aan radiogolven, die door internationale richtlijnen van de Europese Commissie worden aanbevolen, niet te overschrijden.

### **Verklaring**

Hierbij verklaart Huawei Device Co., Ltd. dat dit apparaat, VID-B19, voldoet aan de minimale vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De meest recente, geldige versie van de Verklaring van overeenstemming kan worden bekeken op <https://consumer.huawei.com/certification>.

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

Volg nationale en lokale voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan, afhankelijk van het lokale netwerk, beperkt zijn in het gebruik.

### **Frequentiebanden en vermogen**

(a) Frequentiebanden waarop de radioapparatuur actief is: sommige frequentiebanden zijn mogelijk niet in alle landen en regio's beschikbaar. Neem voor meer informatie contact op met de lokale provider;

(b) Maximaal RF-vermogen dat wordt verzonden in de frequentiebanden waarop de radioapparatuur actief is: het maximale vermogen voor alle banden is minder dan de hoogste grenswaarde die wordt vermeld in de bijbehorende geharmoniseerde norm.

De nominale limieten van de frequentiebanden en van het zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) van deze radioapparatuur zijn als volgt: VID-B19: Bluetooth 2.4G: 13 dBm, NFC: 42 dB $\mu$ A/m vid 10 m

## Informatie over accessoires en software

Het gebruik van de volgende accessoires wordt aanbevolen:

Oplaaddock: CP80-1                            Oplaadkabel

De softwareversie van het product is VID-B19: 10.1.0.29(C05SP1)

Software-updates zullen na publicatie van het product door de fabrikant worden uitgebracht om problemen op te lossen of om functies te verbeteren. Alle softwareversies die door de fabrikant worden uitgebracht, zijn gecontroleerd en voldoen nog steeds aan de gerelateerde regels.

Alle RF-parameters (zoals het frequentiebereik en het uitgangsvermogen) zijn niet toegankelijk voor de gebruiker en kunnen niet door de gebruiker worden gewijzigd.

Raadpleeg de verklaring van overeenstemming op <https://consumer.huawei.com/certification> voor de nieuwste informatie over accessoires en software.

Ga naar **Instellingen > Over > Informatie over regelgeving (Settings > About > Regulatory Information)** op het apparaat om het E-label-scherm te bekijken.

Kijk op <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> voor de nieuwste hotline en het nieuwste e-mailadres in uw land of regio.

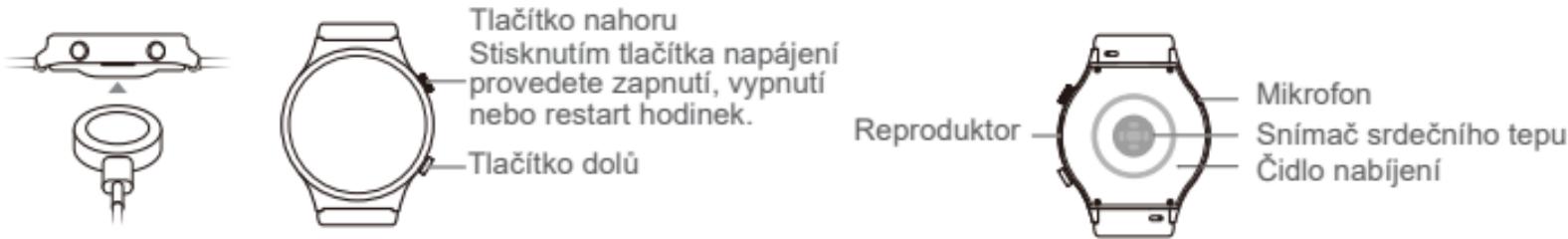
**Let op:** Wijzigingen of aanpassingen voor de naleving die niet uitdrukkelijk door Huawei Device Co., Ltd. zijn goedgekeurd, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker voor de bediening van dit apparaat ongeldig maken.

Dit product is niet ontworpen als medisch apparaat en is niet bedoeld om ziekte te diagnosticeren, behandelen, genezen of voorkomen. Alle gegevens en metingen mogen uitsluitend voor persoonlijke referentie worden gebruikt. Als u tijdens het dragen van het apparaat huidirritatie ondervindt, moet u het meteen afdoen en een arts raadplegen. Ter bescherming van uw gehoor wordt het aanbevolen dat u op een lager volume naar muziek luistert of telefoongesprekken voert.

# Stručná příručka

## 1. Nabíjení

Připojte nabíjecí kolébku ke kabelu USB Type-C a obě je položte na rovný povrch, poté připoje kabel ke zdroji napájení. Přiložte zadní stranu zařízení k nabíjecí kolébce a počkejte, dokud se na zařízení nezobrazí úroveň nabití baterie.



- (i)* • Nabíjecí port před nabíjením očistěte.  
• Pro nabíjení hodinek používejte výhradně nabíjecí kabel z balení.

## 2. Stažení aplikace Huawei Health

Aplikaci Huawei Health můžete stáhnout a nainstalovat naskenováním QR kódu vpravo, vyhledáním aplikace v AppGallery nebo jiné obchody s aplikacemi.



## 3. Spárování zařízení s telefonem

Ze seznamu zařízení v aplikaci Huawei Zdraví vyberte zařízení a postupujte podle pokynů na obrazovce pro dokončení párování.

## **4. Získání návodů**

Chcete-li získat další informace o připojení a funkcích či tipy pro použití, podívejte se do online návodů v aplikaci Huawei Health.

**Copyright © Huawei 2020. Všechna práva vyhrazena.**

TENTO DOKUMENT MÁ POUZE INFORMAČNÍ ÚČEL A NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ ZÁRUKY.

### **Ochranné známky a povolení**

Slovní značka a logo *Bluetooth®* jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, Inc.* a jakékoli použití těchto značek společnosti *Huawei Technologies Co., Ltd.* je na základě licence. *Huawei Device Co., Ltd.* je dceřinou společností společnosti *Huawei Technologies Co., Ltd.*

Jiné uváděné ochranné známky, produkty, služby a názvy společnosti mohou být majetkem příslušných vlastníků.

### **Zásady ochrany osobních údajů**

Nejlépe pochopíte, jak chráníme vaše osobní údaje, pokud si přečtete zásady ochrany soukromí na webu <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### **Příslušenství**

Používání neschváleného nebo nekompatibilního napájecího adaptéru, nabíječky nebo baterie může způsobit požár, explozi nebo jiná nebezpečí.

### **Oblasti s hořlavinami a výbušninami**

Zařízení nepoužívejte v místě uskladnění hořlavin a výbušnin (například na čerpací stanici, ve skladu oleje nebo v chemickém závodě). Používání zařízení v tomto prostředí zvyšuje riziko požáru a výbuchu. Dodržujte také pokyny uvedené v textu nebo zobrazené symboly. Zařízení neskladujte ani neprepravujte v kontejnerech s hořlavými

kapalinami, plyny nebo výbušninami.

## Provoz a bezpečnost

- Používání neschváleného nebo nekompatibilního napájecího adaptéru, nabíječky nebo baterie může způsobit požár, explozi nebo jiná nebezpečí.
- Ideální teploty jsou v rozsahu -20°C až +45°C.
- Na povrch bezdrátové nabíjecí kolébky nepokládejte kovové předměty, protože by mohly způsobit zahřívání a selhání vybavení. Bezdrátovou nabíjecí kolébku používejte pouze v prostředích s okolní teplotou od 0 °C do 45 °C.
- Pokud je okolní teplota příliš vysoká, bezdrátová nabíječka může přestat fungovat. Pokud k tomu dojde, doporučujeme bezdrátové nabíjení přestat používat.
- Abyste bezdrátovou nabíječku zachovali v dobrém stavu, nepoužívejte ji ve vozidle.
- Pokud tento produkt mají používat děti nebo s ním mají přijít do styku, doporučujeme, aby na ně dohlížela dospělá osoba.
- Poradte se s lékařem i výrobcem vámi používaného zdravotního zařízení – zjistěte, zda vaše zařízení nenarušuje činnost zdravotního zařízení.
- Na žádost pracovníků nemocnice, kliniky či zdravotnického zařízení své bezdrátové zařízení vypněte. Důvodem takového požadavku je zabránit možnému rušení citlivých lékařských přístrojů.
- Některá bezdrátová zařízení mohou ovlivnit funkčnost naslouchátek a kardiostimulátorů. Více informací získáte u poskytovatele služeb.
- Výrobci kardiostimulátorů doporučují udržovat vzdálenost minimálně 15 cm mezi zařízením a kardiostimulátorem, aby se zabránilo vzájemnému rušení těchto dvou přístrojů. Jste-li uživatelem kardiostimulátoru, držte zařízení na opačné straně než kardiostimulátor a nenoste jej v náprsní kapsě.
- Zařízení a baterii chráňte před nadměrným teplem a přímým slunečním zářením. Nepokládejte je na topná tělesa, například mikrovlnné trouby, pece ani radiátory. Nerozebírejte je, neupravujte, nevyhazujte ani nestlačujte. Nevsouvezte do nich cizí předměty, neponořujte je do vody ani jiných kapalin a nevystavujte je externí síle nebo tlaku, protože takové

jednání může způsobit únik obsahu, přehřátí, vznícení nebo dokonce explozi.

- Při používání tohoto zařízení dodržujte místní zákony a předpisy. Aby nedošlo k nehodám, nepoužívejte bezdrátové zařízení při řízení vozidla.
- Aby nedošlo k poškození částí zařízení nebo vnitřních obvodů, nepoužívejte je v prašném, zakouřeném, vlhkém nebo znečištěném prostředí nebo v blízkosti magnetických polí.
- Zařízení neskladujte, nepoužívejte ani nepřevážejte v místě uskladnění hořavin a výbušnin, například na čerpací stanici, ve skladisti oleje nebo v chemickém závodě. Používání zařízení v tomto prostředí zvyšuje riziko požáru a výbuchu.
- Likvidujte toto zařízení, baterii a příslušenství v souladu s místními předpisy. Nesmí být likvidovány v běžném odpadu s odpady z domácnosti. Nesprávné použití baterie může způsobit požár, explozi nebo jiná nebezpečí.
- Přístroj byl podroben testování a za určitých podmínek prokázal voděodolnost a prachuvzdornost.
- Přístroj má vestavěnou nevyjímatelnou baterii, nepokoušejte se ji demontovat, v jiném případě zařízení můžete poškodit.
- Pokud baterie vytéká, ujistěte se, že elektrolyt není v přímém kontaktu s pokožkou nebo očima. Pokud se elektrolyt dostane do kontaktu s pokožkou nebo stříkne do očí, ihned je vypláchněte čistou vodou a obraťte se na doktora.
- Během nabíjení zařízení se ujistěte, že je síťový adaptér zasunut do zásuvky poblíž zařízení a je snadno přístupný.
- Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji z elektrické zásuvky a ze zařízení.
- Do blízkosti mikrofonu nedávejte ostré kovové předměty jako špendlíky. Mikrofon tyto předměty může přitáhnout a může dojít k poranění.
- Bezdrátová zařízení mohou rušit systémy letadla. Nepoužívejte zařízení tam, kde nejsou bezdrátová zařízení dovolena podle nařízení pro letecké společnosti.
- K zajištění nejlepšího zvukového výkonu mikrofonu zařízení použijte látku k otření plochy mikrofonu, který byl vystaven působení vody. Mikrofon nepoužívejte, dokud vlhké plochy nebudou zcela suché.

- Na žádost pracovníků letiště nebo personálu na palubě letadla své bezdrátové zařízení vždy vypněte. Při nejasnostech ohledně používání bezdrátových zařízení na palubě letadla se poradte s personálem na palubě; pokud vaše zařízení nabízí režim Letadlo, je nutné jej vždy zapnout ještě před nástupem do letadla.
- Ujistěte se, že napájecí adaptér splňuje požadavky ustanovení 2.5 norem IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 a byl testován a schválen podle národních a místních standardů.
- Chraňte nositelnou elektroniku a příslušenství před silnými nárazy, silnými vibracemi, poškrábáním a ostrými předměty – ty mohou zařízení poškodit.
- Ujistěte se, že nositelná elektronika a její příslušenství zůstanou čisté a suché. Nenoste nositelnou elektroniku během cvičení utaženou příliš těsně nebo volně. Své zápěstí i zařízení po cvičení očistěte. Ještě než si zařízení znova nasadíte, opláchněte jej a nechte jej uschnout, abyste jej očistili.
- Pokud je nositelná elektronika konstruovaná pro plavání a sprchování, nezapomeňte pravidelně čistit řemínek a osušit své zápěstí i zařízení ještě před tím, než si jej znova nasadíte.
- Řemínek během dne trochu uvolněte, abyste umožnili své pokožce dýchat. Pokud se při nošení začnete cítit nepohodlně, nositelnou elektroniku sundejte a nechte své zápěstí odpočinout. Pokud se stále cítíte nepohodlně, přestaňte ji nosit a vyhledejte co nejdříve lékařskou pomoc. Můžete si také na oficiální webové stránce společnosti Huawei zakoupit řemínky vyrobené z jiných materiálů a v různých vzhledech.

## Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol přeškrtnutého kontejneru na produktu, baterii, příručkách a na obalu připomíná, že na konci životnosti musí být všechna elektronická zařízení a baterie odevzdány do odděleného sběru odpadů; nesmí být likvidovány v běžném odpadu s odpady z domácnosti. Je odpovědností uživatele zlikvidovat zařízení odevzdáním na určeném sběrném místě nebo využitím služby pro oddělenou recyklaci elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) a baterií na konci životnosti v souladu s místními zákony.

Řádný sběr a recyklace zařízení pomáhá zajistit recyklaci odpadu EEZ (elektrického a elektronického

zařízení) způsobem, který šetří cenné materiály a chrání zdraví lidí i životní prostředí. Nesprávná manipulace, náhodné rozbití, poškození nebo nesprávná recyklace na konci životnosti zařízení může mít škodlivé následky pro zdraví i životní prostředí. Další informace týkající se místa a způsobu odevzdání odpadu EEZ získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <https://consumer.huawei.com/en/>.

## **Omezení nebezpečných látek**

Toto zařízení a veškeré elektronické příslušenství je v souladu s místními zákony a předpisy o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a bateriích (jsou-li součástí zařízení), například s nařízeními EU REACH, RoHS atd. Další informace týkající se shody s nařízeními REACH a RoHS získáte na našem webu <https://consumer.huawei.com/certification>.

## **Prohlášení o shodě s předpisy EU**

### **Požadavky týkající se vystavení vysokofrekvenčnímu záření**

Toto zařízení je nízkonapěťový rádiový přijímač a vysílač. Zařízení je navrženo tak, aby nepřekračovalo limity pro vystavení rádiovým vlnám, které stanovila Evropská komise.

## **Prohlášení**

Společnost Huawei Device Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení VID-B19 splňuje hlavní požadavky a všechna relevantní ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Nejnovější platnou verzi DoC (prohlášení o shodě) naleznete na webové stránce  
<https://consumer.huawei.com/certification>.

Toto zařízení může být provozováno ve všech členských státech Evropské unie.

Dodržujte národní a místní předpisy v místě, kde je zařízení používáno.

V závislosti na lokální síti může být používání tohoto zařízení omezeno.

## **Frekvenční pásmá a výkon**

(a) Frekvenční pásmá, ve kterých rádiové zařízení pracuje: Některá pásmá mohou být nedostupná v některých zemích a

oblastech. Pro více informací kontaktujte mobilního operátora.

(b) Maximální radiofrekvenční výkon přenesený ve frekvenčních pásmech, ve kterých rádiové zařízení pracuje: Maximální výkon u všech pásem je nižší než nejvyšší mezní hodnota specifikovaná v souvisejících Harmonizovaných standardech.

Nominální omezení frekvenčních pásem a vysílacího výkonu (vyzařovaného nebo prováděného) aplikovatelné pro toto rádiové zařízení jsou následující: VID-B19: Bluetooth 2.4G: 13 dBm, NFC: 42 dB $\mu$ A/m ve vzdálenosti 10 m

Informace o příslušenství a softwaru

Doporučujeme využití následujícího příslušenství:

Nabíjecí stanice: CP80-1

Nabíjecí kabel

Softwarová verze produktu je VID-B19: 10.1.0.29(C05SP1)

Po vydání produktu budou výrobcem uvolněny aktualizace softwaru. Cílem těchto aktualizací je oprava chyb a vylepšení funkcí. Všechny verze softwaru vydané výrobcem jsou ověřeny a jsou i nadále v souladu se souvisejícími předpisy.

Žádné parametry rádiové frekvence (například frekvenční rozsah a výstupní výkon) nejsou přístupné uživateli a nemohou být uživatelem změněny.

Neaktuálnější informace o příslušenství a softwaru naleznete v prohlášení o shodě na webové stránce  
<https://consumer.huawei.com/certification>.

Chcete-li zobrazit e-štítek, přejděte v zařízení na **Nastavení > O aplikaci > Regulační informace (Settings > About > Regulatory Information)**.

Navštívte webovou stránku <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>, kde je uvedena nejnovější informační linka a e-mailová adresa pro vaši zemi či region.

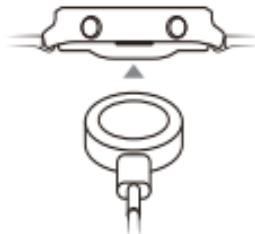
**Upozornění:** Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které společnost Huawei Device Co., Ltd. výslovně a písemně neschválí, mohou rušit právo uživatele dané zařízení provozovat.

Tento produkt není navržen jako zdravotnický prostředek a není zamýšlen jako nástroj pro diagnostiku, léčbu nebo pro prevenci onemocnění. Všechna data a měření byste měli využívat výhradně pro osobní referenci. Pokud vám nošení zařízení dráždí kůži, sundejte ho a poradte se s lékařem. Z důvodu ochrany vašeho sluchu doporučujeme, abyste poslouchali hudbu nebo uskutečňovali hovory při nižší hlasitosti.

# Kurzanleitung

## 1. Aufladen

Verbinden Sie die Ladeschale mit einem Kabel vom USB Typ C, stellen Sie beides auf eine flache Oberfläche und schließen Sie das Kabel an eine Stromversorgung an. Befestigen Sie die Rückseite des Geräts an der Ladeschale und warten Sie, bis der Akkustand auf dem Gerät angezeigt wird.



Aufwärtstaste

Halten Sie die Ein-/Austaste gedrückt, um die Uhr einzuschalten, auszuschalten oder neu zu starten.

Abwärtstaste

Lautsprecher



Mikrofon

Herzfrequenzsensor  
Ladesensor



- Säubern und trocknen Sie die Ladekontakte vor dem Ladevorgang.
- Nutzen Sie ausschließlich die mitgelieferte Ladeschale zum Aufladen der Uhr.

## 2. Herunterladen der Huawei Health App

Scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code, um die Huawei Health-App herunterzuladen und zu installieren, oder suchen Sie in der AppGallery bzw. in anderen App Stores nach „Huawei Health“.



## 3. Koppeln Ihres Gerätes mit dem Telefon

Aus der Geräteliste in der Huawei Health-App wählen Sie das Gerät aus und folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um den Kopplungsvorgang abzuschließen.

## **4. Hilfe**

Weitere Informationen zu Verbindungen und Funktionen sowie Anwendungshinweise finden Sie in der Online-Hilfe der Huawei Health-App.

**Copyright © Huawei 2020. Alle Rechte vorbehalten.**

DIESES DOKUMENT IST NUR ZU INFORMATIONSZWECKEN VORGESEHEN UND STELLT KEINE ART VON GARANTIE DAR.

### **Marken und Rechte**

Die Wortmarke *Bluetooth®* und die Logos sind eingetragene Warenzeichen von *Bluetooth SIG, Inc.* und jegliche Verwendung jener Warenzeichen durch Huawei Technologies Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz. Huawei Device Co., Ltd. ist eine Tochtergesellschaft von Huawei Technologies Co., Ltd.

Weitere aufgeführte Warenzeichen, Produkt-, Dienstleistungs- und Firmennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

### **Datenschutzrichtlinie**

Damit Sie besser verstehen, wie wir Ihre persönlichen Daten schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### **Sprengkapseln und -gebiete**

Schalten Sie Ihr Mobiltelefon in Umgebungen aus, in denen Sprengarbeiten durchgeführt werden oder die mit Hinweisen versehen sind, dass Funkgeräte oder elektronische Geräte ausgeschaltet werden müssen, um Störungen bei Sprengvorgängen zu vermeiden.

### **Bereiche mit entflammbarer und explosivem Material**

Nutzen Sie das Gerät nicht an Orten, an denen entflammbarer oder explosive Materialien gelagert werden (z. B. Tankstellen, Öllagerräumen oder Chemiewerken). Die Nutzung Ihres Geräts in derartigen Bereichen erhöht die Explosions- oder Brandgefahr. Befolgen Sie darüber hinaus die im Text aufgeführten oder durch Symbole dargestellten

Anweisungen. Lagern und transportieren Sie das Gerät nicht in demselben Behälter wie brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Explosivstoffe.

## Betrieb und Sicherheit

- Durch die Verwendung eines unzulässigen oder inkompatiblen Netzadapters, Ladegeräts oder Akkus kann es zu Feuer, Explosion oder anderen Gefahren kommen.
- Die idealen Betriebstemperaturen liegen zwischen -20°C und +45°C.
- Stellen Sie keine Metallgegenstände auf die Oberfläche der drahtlosen Ladeschale, da sich das Gerät hierdurch erwärmen und eine Fehlfunktion erleiden kann. Nutzen Sie die drahtlose Ladeschale nur in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 45 °C.
- Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch ist, stellt das kabellose Ladegerät seinen Betrieb ein. Wenn dies eintritt, wird Ihnen geraten, nicht mehr drahtlos aufzuladen.
- Um das drahtlose Ladegerät in einem guten Zustand zu halten, nutzen Sie es nicht in einem Fahrzeug.
- Kinder sollten während des Umgangs mit diesem Produkt von erwachsenen Personen beaufsichtigt werden.
- Besprechen Sie mit Ihrem Arzt und Gerätehersteller, ob der Gebrauch dieses Geräts den Betrieb Ihrer medizinischen Geräte beeinflussen kann.
- Schalten Sie das drahtlose Gerät in Krankenhäusern, Kliniken und Gesundheitseinrichtungen aus, wenn dies vorgeschrieben wird. Zweck dieser Aufforderungen ist, mögliche Störungen von empfindlichen medizinischen Geräten zu vermeiden.
- Einige drahtlose Geräte können die Funktion von Hörgeräten oder Herzschrittmachern beeinträchtigen. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter, wenn Sie weitere Informationen benötigen.
- Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 15 cm zwischen einem Gerät und einem Herzschrittmacher, um potenzielle Störungen des Herzschrittmachers zu vermeiden. Falls Sie einen

Herzschriftermacher tragen, halten Sie das Gerät auf der entgegengesetzten Seite des Herzschriftermachers und tragen Sie es nicht in der Brusttasche.

- Halten Sie das Gerät und den Akku fern von übermäßiger Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Platzieren Sie sie nicht auf oder in Heizgeräten wie Mikrowellen, Herden oder Heizungen. Sie dürfen nicht zerlegt, verändert, geworfen oder gequetscht werden. Führen Sie keine Fremdkörper in diese ein, tauchen Sie sie nicht in Flüssigkeiten ein und setzen Sie sie nicht äußerer Kräften oder Druck aus, da sie dadurch auslaufen, überhitzen, Feuer fangen oder sogar explodieren können.
- Beachten Sie beim Gebrauch des Geräts die lokalen Gesetze und Vorschriften. Zur Verringerung der Unfallgefahr ist Ihr drahtloses Gerät nicht während der Fahrt zu benutzen.
- Um Schäden an den Teilen oder internen Stromkreisläufen Ihres Geräts zu vermeiden, verwenden Sie es nicht in staubigen, rauchigen, feuchten oder verschmutzten Umgebungen oder in der Nähe von magnetischen Feldern.
- Verwenden, lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen entflammbare oder explosive Materialien gelagert werden, wie beispielsweise an einer Tankstelle, einem Öldepot oder in einer chemischen Fabrik. Durch die Nutzung Ihres Geräts in diesen Umgebungen erhöht sich die Explosions- oder Brandgefahr.
- Entsorgen Sie dieses Gerät, den Akku und Zubehörteile entsprechend der lokalen Bestimmungen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Akkus kann zu Feuer, Explosion oder sonstigen Gefahren führen.
- Das Gerät wurde getestet und zeigte Wasser- und Staubschutz in bestimmten Umgebungen.
- Das Gerät verfügt über einen integrierten, nicht entfernbaren Akku. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entnehmen, da das Gerät ansonsten beschädigt werden kann.
- Wenn die Batterie ausläuft, stellen Sie sicher, dass die Elektrolyte nicht in direkten Kontakt mit Ihrer Haut oder mit Ihren Augen kommen. Wenn die Elektrolyte mit Ihrer Haut oder mit Ihren Augen in Berührung kommen, spülen Sie mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

- Stellen Sie beim Laden des Geräts sicher, dass das Ladegerät in eine leicht erreichbare Steckdose in der Nähe des Geräts eingesteckt ist.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und vom Gerät, wenn Sie es nicht weiter nutzen.
- Bewahren Sie keine spitzen Metallgegenstände (z. B. Nadeln) in der Nähe des Mikrofons auf. Das Mikrofon kann diese Objekte anziehen, was zu Verletzungen führen kann.
- Drahtlose Geräte können das Flugsystem von Flugzeugen beeinträchtigen. Verwenden Sie Ihr Gerät nicht, wenn Drahtlosgeräte laut den Vorschriften der Fluggesellschaft nicht erlaubt sind.
- Um die beste Klangqualität des Mikrofons Ihres Geräts zu gewährleisten, verwenden Sie ein Tuch, um den Bereich des Mikrofons, der mit Wasser in Berührung gekommen ist, abzuwischen. Verwenden Sie das Mikrofon nicht, bevor die feuchten Bereiche völlig trocken sind.
- Schalten Sie Ihr drahtloses Gerät aus, wenn Sie von Flughafen- oder Flugzeugpersonal dazu aufgefordert werden. Informieren Sie sich beim Flugzeugpersonal über die Möglichkeit, Ihr drahtloses Gerät im Flugzeug zu verwenden. Wenn es über einen „Flugmodus“ verfügt, muss dieser vor dem Betreten eines Flugzeugs aktiviert werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter die Anforderungen der Klausel 2.5 IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 erfüllt und gemäß nationalen oder lokalen Normen getestet und zugelassen wurde.
- Schützen Sie das Wearable und Zubehör vor starken Stößen, starker Vibration, Kratzern und scharfen Gegenständen, da das Gerät hierdurch Schaden nehmen kann.
- Achten Sie darauf, dass das Wearable und Zubehör sauber und trocken bleiben. Tragen Sie das Wearable bei Workouts nicht zu locker oder zu eng. Reinigen Sie Ihr Handgelenk und das Gerät nach dem Workout. Spülen Sie das Gerät ab und lassen Sie es trocknen, bevor Sie es wieder anlegen.
- Wenn das Wearable zum Schwimmen oder Duschen geeignet ist, achten Sie darauf, das Armband regelmäßig zu reinigen sowie Handgelenk und Gerät vor einem erneuten Tragen abzutrocknen.
- Lockern Sie das Armband ein wenig während des Tages, damit Ihre Haut atmen kann. Wird das Tragen des

Wearables unangenehm, legen Sie es ab und gönnen Sie Ihrem Handgelenk eine Pause. Wenn es sich anschließend immer noch unangenehm anfühlt, tragen Sie es nicht länger und suchen Sie so schnell wie möglich einen Arzt auf. Über die offizielle Huawei-Website können Sie auch Armbänder aus anderen Materialien und mit verschiedenen Designs erwerben.

## Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf Ihrem Produkt, Ihrem Akku, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung soll Sie daran erinnern, dass alle elektronischen Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Sie dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es unterliegt der Verantwortlichkeit des Benutzers, das Gerät über eine ausgewiesene Sammelstelle oder einen Dienst für getrenntes Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten und Akkus entsprechend lokaler Gesetze zu entsorgen (WEEE = Waste of Electrical and Electronic Equipment).

Durch die ordnungsgemäße Sammlung und das ordnungsgemäße Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten wird Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräten so recycelt, dass wertvolle Materialien erhalten bleiben und die Gesundheit der Menschen und die Umwelt geschützt werden. Falsche Handhabung, versehentlicher Bruch, Beschädigung und/oder falsches Recycling am Ende der Gerätelebensdauer kann schädlich für Gesundheit und Umwelt sein. Für weitere Informationen dazu, wo und wie Sie Ihren Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall abgeben können, kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Ihren Händler oder Ihr Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die Website <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Reduzierung von Gefahrenstoffen

Dieses Gerät und alles elektrische Zubehör entsprechen geltende lokale Richtlinien zur Beschränkung der Anwendung bestimmter Gefahrenstoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, wie z. B. die Richtlinien zu REACH, RoHS und Batterien (soweit eingeschlossen) usw. der EU. Bitte besuchen Sie unsere Website <https://consumer.huawei.com/>

certification für Konformitätserklärungen zu REACH und RoHS.

## **Einhaltung von EU-Bestimmungen**

### **Anforderungen bezüglich der Funkstrahlenbelastung**

Bei Ihrem Gerät handelt es sich um einen Funksender und -empfänger mit geringer Leistung. Es wurde so entwickelt, dass die von internationalen Richtlinien empfohlenen und von der Europäischen Kommission festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden.

## **Erklärung**

Huawei Device Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät, VID-B19, den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Die aktuelle, gültige Version der DoC ist unter <https://consumer.huawei.com/certification> abrufbar.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

Beachten Sie bei der Nutzung des Gerätes die nationalen und die lokalen Vorschriften.

Die Nutzung dieses Gerätes ist möglicherweise abhängig vom lokalen Netz beschränkt.

## **Frequenzbänder und Strom**

(a) Frequenzbänder, in denen das Funkgerät betrieben wird: Einige Bänder sind möglicherweise nicht in allen Ländern oder Regionen verfügbar. Wenden Sie sich für weitere Details bitte an Ihren lokalen Netzbetreiber.

(b) Maximaler Hochfrequenzstrom, der in den Frequenzbändern für den Betrieb des Funkgeräts übertragen wird: Der maximale Strom für alle Bänder liegt unter dem in der jeweiligen harmonisierten Norm angegebenen Höchstgrenzwert.

Für dieses Funkgerät gelten folgende Nenngrenzwerte für Frequenzband und (abgestrahlte und/oder leitungsgeführte) Sendeleistung: VID-B19: Bluetooth 2.4G: 13 dBm, NFC: 42 dB $\mu$ A/m bei 10 m

## **Informationen über Zubehör und Software**

Es wird empfohlen, folgendes Zubehör zu verwenden:

Ladestation: CP80-1

Ladekabel

Die auf dem Produkt installierte Softwareversion ist VID-B19: 10.1.0.29(C05SP1)

Zur Behebung von Fehlern oder Verbesserung von Funktionen werden nach der Produktfreigabe Softwareaktualisierungen vom Hersteller veröffentlicht. Alle vom Hersteller veröffentlichten Softwareversionen wurden überprüft und entsprechen nach wie vor den relevanten Vorschriften.

Alle Funkfrequenzparameter (z. B. Frequenzbereich und Ausgangsleistung) sind für den Benutzer unzugänglich und können nicht von diesem geändert werden.

Aktuelle Informationen über Zubehör und Software finden Sie in der DoC (Declaration of Conformity, Konformitätserklärung) unter <https://consumer.huawei.com/certification>.

Navigieren Sie am Gerät zu **Einstellungen > Info > Regulatorischen Informationen (Settings > About > Regulatory Information)**, um den E-Label-Bildschirm aufzurufen.

Die kürzlich aktualisierte Hotline- und E-Mail-Adresse für Ihr Land oder Ihre Region finden Sie unter <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

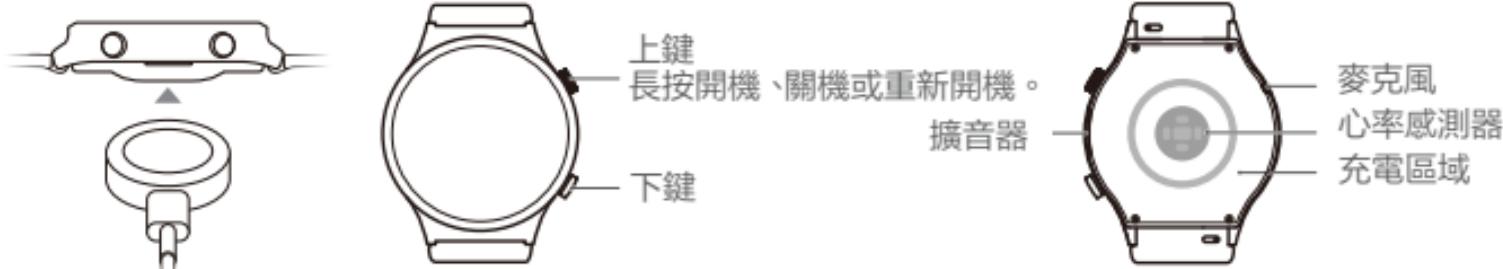
**Achtung:** Durch Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich in Bezug auf die Einhaltung der Vorschriften von Huawei Device Co., Ltd. genehmigt wurden, kann die Zulassung des Benutzers für den Betrieb des Gerätes ungültig werden.

Dieses Produkt wurde nicht als medizinisches Gerät entwickelt und dient nicht zu Diagnose-, Behandlungs-, Heilungs- oder Vorbeugungszwecken jeglicher Krankheiten. Alle Daten und Messungen sind nur zur persönlichen Referenz zu verwenden. Wenn während des Einsatzes des Geräts ein unangenehmes Hautgefühl entsteht, nutzen Sie es nicht mehr und suchen Sie einen Arzt auf. Zum Schutz Ihres Gehörs wird empfohlen, eine geringere Lautstärke für das Anhören von Musik oder Tätigen von Anrufen einzustellen.

# 快速入門指南

## 1. 充電

將手錶連接至充電線，如下圖所示。將充電孔對準並連接到充電底座的磁鐵上。電池電量將顯示在螢幕上。



- 充電前請先擦乾充電區域。
- 使用包裝盒隨附的專用充電線為其充電。

## 2. 下載 Huawei Health

若要下載並安裝 Huawei Health App，請掃描右側的 QR 代碼，或者在華為應用程式商店或其他應用程式商店中搜尋 Huawei Health。



## 3. 將手錶與手機配對

在 Huawei Health 應用程式的裝置清單中，選取手錶並按照螢幕上的提示完成配對。

## 4. 取得幫助

查看 Huawei Health App 中的使用指南，取得連線指引、功能介紹及使用技巧。

版權所有 © 華為 2020。保留一切權利。

本文件僅為提供資訊之用，不構成任何形式的擔保。

### 商標及許可

Bluetooth® 文字商標及其標誌均為 *Bluetooth SIG, Inc.* 的註冊商標，華為技術有限公司對此標記的任何使用均受相關授權限制。華為終端有限公司為華為技術有限公司的子公司。

其他提及的商標、產品、服務與公司名稱均為各自擁有者之財產。

### 隱私權政策

欲進一步瞭解我們對個人資訊所採取的保護措施，請至 <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> 參閱隱私權政策內容。

### 雷管與爆破區域

位於爆破區域或張貼有關閉「雙向無線電」或「電子裝置」告示的區域時，請關閉您的行動電話或無線裝置，以免干擾爆破作業。

### 操作與安全性

- 使用不合格或不相容的電源轉接器、充電器或電池可能會造成火災、爆炸或其他危害。
- 理想的溫度為 -20° C 到 +45° C。
- 請勿將金屬異物長期放置在無線充電器表面，這樣可能會引起裝置故障或發熱。請在 0°C ~ 45°C 範圍內使用無線充電底座為裝置充電。
- 若外部環境溫度過高，無線充電底座將會停止運作。若您身處的外部環境溫度過高，請停止使用無線充電。
- 為確保無線充電底座可正常運作，請避免在車內使用。
- 兒童使用或接觸本產品時需有成人在旁監督。

- 請諮詢醫生和裝置製造商，以確定使用本裝置是否會影響使用其他醫療裝置。
- 由於使用本裝置可能會對一些敏感的醫療裝置造成干擾，在醫院、診所或醫療機構中，請關閉無線充電器。
- 部分無線裝置可能會干擾助聽器或心律調整器。請聯絡您的服務業者以獲得更多資訊。
- 心律調整器製造商建議在手機與心律調整器之間保持最少 15 公分的距離，以免對心律調整器產生干擾。如果您使用心律調整器，請在心律調整器的反側拿持裝置，且勿將裝置置於胸前口袋。
- 將裝置和電池放在遠離過熱和陽光直射的位置。切勿將其放在加熱裝置上方或裡面，例如微波爐、烤箱或散熱器。
- 使用裝置時請遵守當地的法律與規定。為降低意外事故的風險，請勿一邊開車一邊使用無線裝置。
- 要避免損壞裝置的零件或內部電路，請勿在多灰塵、煙霧、潮濕或髒污的環境中或靠近磁場的位置使用。
- 請勿在存放易燃物或爆炸物的地方（例如，加油站、油槽或化學工廠）使用、存放或運輸本裝置。在這些環境中使用本裝置會增加爆炸或起火的風險。
- 請依當地法規棄置本裝置、電池和配件。不得將其視為一般家庭廢棄物處理。電池使用不當可能導致火災、爆炸或產生其他危險。
- 本裝置已經過測試，證明在特定環境下具防水和防塵效果。
- 本裝置具有內建非拆卸式電池，請勿嘗試拆卸電池，否則可能會損壞裝置。
- 如果電池漏液，請確保電解液不會直接接觸您的皮膚或眼睛。若電解液接觸到皮膚或噴濺到眼睛，請立即使用清水沖洗，並向醫生諮詢。
- 裝置充電時，確定電源轉換器插入靠近裝置並容易取得的插座。
- 不使用時，請將充電器從插座和手機拔下。
- 請勿將大頭針等尖銳金屬物品放置在裝置聽筒或擴音器附近，以免金屬物品附著，對您造成傷害。
- 無線裝置可能會干擾飛機的飛行系統，請遵守航空公司的相關規定，勿在禁止使用無線裝置的地點使用該裝置。

- 請根據機場及航空公司工作人員指示關閉無線裝置。若要在飛機上使用無線裝置，請先取得空服人員允許。若您的裝置具有飛航模式，請在登機前啟用該功能。
- 請確認您使用的電源變壓器符合 IEC 60950-1/EN 60950-1/UL 60950-1 中第 2.5 條的要求，並已通過依據國家或地方標準執行的測試和驗證。
- 請勿使裝置及其配件受到強烈的衝擊、震動、刮擦、接觸堅硬鋒利物體等情況，以免損壞裝置及其配件，導致裝置故障。
- 請保持裝置及其配件的清潔乾淨與乾燥。運動時，佩戴不可過鬆或過緊；運動後，請清洗手腕和裝置，清潔晾乾後再佩戴。
- 若佩戴裝置進行游泳、洗澡等活動，請立即清理裝置附著的殘留物，擦乾手腕和裝置後再佩戴。
- 日常佩戴時可稍微放鬆錶帶或腕帶，確保皮膚與裝置接觸的部位保持乾燥透氣。若長時間連續佩戴後出現不適，請取下裝置讓手腕休息一段時間或換手佩戴。若仍出現不適反應，建議您停止佩戴並立即就醫，您也可以透過華為官方網站購買其他材質的錶帶或腕帶使用。
- 確保裝置麥克風的最佳音訊效能，請使用布擦拭暴露在水中的麥克風區域。在潮濕區域完全乾燥之前，請勿使用麥克風。

## 廢棄與回收資訊



您的產品、電池、文件或包裝上有一個畫叉的帶輪子垃圾桶符號，提供您所有電子產品和電池在使用壽命結束時，必須將它們帶到不同的廢棄物集中點廢棄，不可將它們當作家庭廢棄物處理。使用者負責遵照當地法規在分開回收廢棄的電器和電子設備 (WEEE) 的指定回收或服務點廢棄設備。

正確集中和回收您的設備有助於確保以保存珍貴材料和保護人體健康和環保的方式回收電器和電子設備 (EEE)。在設備使用壽命結束時，不當處理、意外破損、損壞或不當回收可能對健康和環境有害。

如需有關您的 EEE 廢棄物的處理地點和方法的資訊，請洽詢您當地的主管機關、零售商或家用廢棄物廢棄服務或造訪網站 <https://consumer.huawei.com/tw/>。

## **減少有害物質**

本裝置與任何電器配件符合電器和電子設備特定有害物質使用限制的當地適用規則，例如 EU REACH、RoHS 和電池（隨附）監管等。如需 REACH 和 RoHS 符合性聲明，請造訪我們的網站 <https://consumer.huawei.com/certification>。

## **符合歐盟規範**

### **無線電頻率 (RF) 暴露規定**

#### **關於無線電頻率 (RF) 射頻暴露的重要安全資訊：**

您的裝置是低功率無線電發射器和接收器。根據國際指南的建議，該裝置的設計不得超過歐盟委員會關於無線電波暴露的限制。

## **聲明**

華為終端有限公司特此聲明，本裝置 VID-B19 符合 2014/53/EU 指令的要件及其他相關規定。

最新的 DoC ( 符合性聲明 ) 有效版本可至 <https://consumer.huawei.com/certification> 檢視。

本裝置可以在歐盟 (EU) 的所有會員國正常操作使用。

請遵守本裝置使用所在地的國家與當地規範。

本裝置之使用可能會受限，依當地網路狀況而定。

## **頻帶與功率**

(a) 無線電設備運作的頻帶：部分頻帶並非在所有國家或地區都可使用。如需更多詳細資料，請聯絡當地電信業者。

(b) 在無線電設備運作的頻帶中傳輸的最大無線電頻率功率：所有頻帶的最大功率低於相關調和標準中規定的

最高上限。

## 配件與軟體資訊

建議應使用以下配件：

充電底座 : CP80-1

在產品推出後，製造商將會發佈軟體更新，以修正錯誤或增強功能。製造商發佈的所有軟體版本已經經過驗證且仍符合相關規定。

使用者無法存取及修改所有 RF 參數（例如，頻率範圍和輸出功率）。

有關配件與軟體的最新資訊，請參閱 <https://consumer.huawei.com/certification> 上的 DoC（符合性聲明）。

如需各國家或地區最新的服務專線與電子郵件地址，請造訪

<https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>。

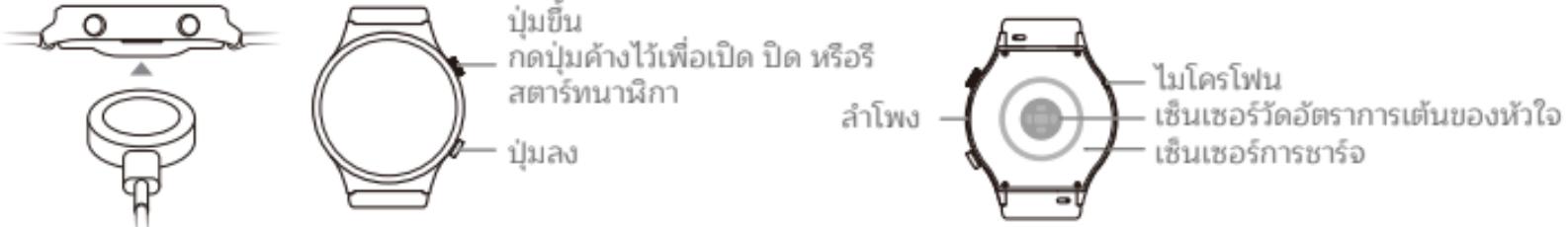
**注意：**任何對本裝置的變更或修改，如未經過華為終端有限公司明確認可是否符合規定，可能會造成使用者對設備之使用權失效。

本產品非醫療器械，所提供的健康資料及建議僅供參考，不可作為診斷和治療的依據。充電底座不防水，充電時請保持底座連接埠、金屬觸點及裝置等乾燥。由於個人體質差異，若佩戴時感到皮膚不適，請停止佩戴並諮詢醫生。為保護聽力，建議使用音樂或通話等功能所需的最小音量，以免損傷聽力或造成其他不良影響。

# คู่มือเริ่มต้นใช้งาน

## 1. การชาร์จ

เชื่อมต่อแท่นชาร์จกับสายเคเบิล USB Type-C และให้วางทั้งสองไว้บนพื้นผิวที่เรียบ แล้วเชื่อมต่อสายเคเบิลกับแหล่งจ่ายไฟ วางด้านหลังของอุปกรณ์ให้แนบติดกับแท่นชาร์จและรอจนกระหึ่งระดับแบตเตอรี่แสดงบิ้นบนอุปกรณ์



- ⓘ
  - เช็คพอร์ตชาร์จให้แนบก่อนชาร์จ
  - ใช้สายชาร์จเฉพาะที่มาพร้อมกับสายชาร์จเพื่อชาร์จไฟ

## 2. การดาวน์โหลด Huawei Health

ในการดาวน์โหลดและติดตั้งแอพฯ Huawei Health ให้สแกนโค้ด QR ด้านขวาหรือค้นหา Huawei Health ใน AppGallery หรือร้านค้าแอปอื่น ๆ



## 3. จับคู่นาฬิกา ด้วยโทรศัพท์ของคุณ

จากการอัปเดตในแอป Huawei Health ให้เลือกนาฬิกา และทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อสิ้นสุดการจับคู่

## 4. ขอรับวิธีใช้

ดูวิธีใช้แบบออนไลน์ในแอป Huawei Health สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเชื่อมต่อและฟังก์ชันตลอดจนเคล็ดลับการใช้งาน

ลิขสิทธิ์ © บริษัท Huawei 2020. ขอสงวนลิขสิทธิ์ทุกประการ

เอกสารฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นข้อมูลเท่านั้นและไม่ถือเป็นการรับประกันใดๆ

**เครื่องหมายการค้าและการอนุญาต**

เครื่องหมายคำและโลโก้ *Bluetooth®* เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ *Bluetooth SIG, Inc.* และ *Huawei Technologies Co., Ltd.* นำเครื่องหมายนี้มาใช้งานโดยได้รับใบอนุญาต *Huawei Device Co., Ltd.* เป็นบริษัทในเครือของ *Huawei Technologies Co., Ltd.*

เครื่องหมายการค้าอื่นๆ ผลิตภัณฑ์ บริการและชื่อบริษัทที่ระบุไว้อาจเป็นทรัพย์สินของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง นโยบายความเป็นส่วนตัว

เพื่อทำความเข้าใจวิธีที่เราใช้และปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของคุณได้ดียิ่งขึ้น โปรดอ่านนโยบายความเป็นส่วนตัว ที่ <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>

**ลดความเสี่ยงเหตุระเบิด**

ปิดโทรศัพท์เมื่อถือหรืออุปกรณ์ไร้สายของคุณเมื่อยุ่งในบริเวณที่มีความเสี่ยงหรือโอกาสเกิดประกายไฟจากการทำงานของ “วิทยุสองทาง” หรือ “อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์” เพื่อหลีกเลี่ยงปฏิกริยาการทำระเบิด พื้นที่ที่มีสารไวไฟและสามารถระเบิดได้

ห้ามใช้อุปกรณ์ในสถานที่ที่จัดเก็บวัตถุไวไฟหรือสามารถระเบิดได้ (เช่น ในปืนน้ำมัน คลังน้ำมัน หรือโรงงานเคมี) การใช้อุปกรณ์ของคุณในสภาพแวดล้อมเหล่านี้เป็นการเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดการระเบิดหรือเพลิงไหม้ได้ นอกจากนี้ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ระบุไว้ด้วยข้อความหรือสัญลักษณ์ ห้ามจัดเก็บหรือขนส่งอุปกรณ์ในที่บันบรรจุเดียวกันกับของเหลวไวไฟ ก๊าซ หรือวัตถุที่สามารถระเบิดได้

**การใช้งานและความปลอดภัย**

- การใช้อะแดปเตอร์ไฟ ที่ชาร์จหรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้รับอนุมัติหรือใช้งานร่วมกันไม่ได้อาจทำให้เกิดไฟไหม้ การระเบิดหรืออันตรายอื่นๆ
- อุณหภูมิที่เหมาะสมคือ -20°C ถึง +45°C อุปกรณ์ไร้สายบางชนิดอาจมีผลต่อประสิทธิภาพเครื่องซ่อมฟังหรือเครื่องกระตุนหัวใจ บริการกับผู้ให้บริการของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
- หลักเลี้ยงการวางแผนที่เป็นโลหะบนพื้นผิวของแท่นชาร์จแบบไร้สาย เนื่องจากอาจทำให้อุปกรณ์ร้อนขึ้นและทำงานผิดปกติ ใช้แท่นชาร์จแบบไร้สายในสภาพแวดล้อมโดยรอบที่มีอุณหภูมิตั้งแต่ 0°C ถึง 45°C เท่านั้น
- หากอุณหภูมิโดยรอบสูงเกินไป ที่ชาร์จแบบไร้สายอาจหยุดทำงาน หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ แนะนำให้หยุดทำการชาร์จแบบไร้สาย
- เพื่อกันรักษาที่ชาร์จแบบไร้สายให้อยู่ในสภาพดี ให้หลีกเลี้ยงการวางแผนไว้ในรถ
- แนะนำให้มีผู้ใหญ่ดูแลอย่างใกล้ชิดและหากเด็กจะต้องใช้หรือสัมผัสถกับผลิตภัณฑ์นี้
- โปรดบริการแพทย์และผู้ผลิตอุปกรณ์ของคุณเพื่อตรวจสอบว่าการทำงานของอุปกรณ์ของคุณอาจบกวนการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณหรือไม่
- ปิดอุปกรณ์ไร้สายของคุณเมื่อเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ขอให้ดำเนินการดังกล่าวในโรงพยาบาล คลินิก หรือสถานพยาบาล คำขอเหล่านี้เพื่อป้องกันการรบกวนที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่มีการรับรู้ที่ไว
- ผู้ผลิตเครื่องกระตุนหัวใจห้ามห้ามไว้ในห้องที่อุปกรณ์นี้และเครื่องกระตุนหัวใจอย่างน้อย 15 ซม. เพื่อป้องกันการรบกวนการทำงานของเครื่องกระตุนหัวใจ ถ้าหากมีการใช้เครื่องกระตุนหัวใจ ควรถืออุปกรณ์ในด้านตรงข้ามกับเครื่องกระตุนหัวใจ และไม่ควรใส่อุปกรณ์นี้ไว้ในกระเป๋า
- เก็บอุปกรณ์และแบตเตอรี่ให้ห่างจากความร้อนและแสงแดดโดยตรง อย่าวางอุปกรณ์เหล่านี้ไว้บนหรือในอุปกรณ์ ทำความร้อน เช่น เตาอบไมโครเวฟ เตาหรือหม้อน้ำ อย่าถอดแยกชิ้นส่วน ตัดแปลง โอน หรือบีบอัด อย่าใส่

วัตถุแปลงปลอมเข้าไปในน้ำ จุ่มลงในของเหลว หรือสัมผัสกับแรงหรือความดันภายนอก เมื่องจากอาจทำให้ร้าว ร้อนเกินไป ลูกไหม์ หรือระเบิดได้

- ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับในห้องถีนในขณะที่ใช้อุปกรณ์ เพื่อลดความเสี่ยงจากอุบัติเหตุ โปรดอย่าใช้อุปกรณ์ไร้สายขณะขับขี่
- เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อชีวิตส่วนหรือองจรกายในของอุปกรณ์ โปรดอย่าใช้ในสภาพแวดล้อมที่มีฝุ่นหมอกควันชื้นหรือสกปรกหรือใกล้กับสนามแม่เหล็ก
- โปรดอย่าใช้ อัดเก็บหรือเคลื่อนย้ายอุปกรณ์ที่เป็นวัตถุไวไฟหรือวัตถุระเบิด (ในปืนน้ำมัน คลังน้ำมันหรือโรงงานเคมี) การใช้อุปกรณ์ของคุณในสภาพแวดล้อมเหล่านี้จะเพิ่มความเสี่ยงต่อการระเบิดหรือไฟไหม้
- โปรดทึ้งอุปกรณ์นี้ แบบเตอร์และอุปกรณ์เสริมตามข้อบังคับของห้องถีน ไม่ควรนำไปทึ้งปนกับของในครัวเรือนทั่วไป การใช้แบบเตอร์อย่างไม่เหมาะสมสามารถทำให้เกิดไฟไหม้ ระเบิดหรืออันตรายอื่นๆ
- อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบแล้วและแสดงถึงความสามารถในการกันน้ำและฝุ่นในสภาพแวดล้อมบางอย่าง
- อุปกรณ์นี้มีแบบเตอร์ในตัวและแบบเตอร์ที่ถอดออกได้ โปรดอย่าถอดแบบเตอร์ออก มิฉะนั้นอาจทำให้ถ้าเกิดแบบเตอร์ร้าวไฟ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอิเล็กโตรໄโลต์ไม่ได้สัมผัสกับผิวนั้นหรือดวงตาของคุณ หากอิเล็กโตร์ไม่ได้สัมผัสกับผิวนั้นหรือเข้าตาของคุณ ให้ล้างตาโดยใช้น้ำสะอาดในหลอดผ่านทันที และรีบไปพบแพทย์
- สำหรับอุปกรณ์ที่เสียบปลั๊กได้ ควรติดตั้งเตารับไว้ใกล้กับอุปกรณ์ และควรเข้าใช้งานได้ง่าย
- ถอดที่ชาร์จออกจากเตารับไฟฟ้าและอุปกรณ์เมื่อไม่ได้ใช้งาน
- อย่าวางวัตถุโลหะแหลมคม เช่น เบิมหนุด เอาไว้ใกล้กับไมโครโฟน ไมโครโฟนอาจดูดวัตถุเหล่านี้เข้ามาและทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้นได้
- อุปกรณ์ไร้สายอาจรบกวนระบบการบินในเครื่องบิน ห้ามใช้อุปกรณ์ของคุณในที่ซึ่งไม่อนุญาตให้ใช้อุปกรณ์

ไร้สายตามข้อบังคับของบริษัทสายการบิน

- เพื่อประสิทธิภาพเสียงที่ดีที่สุดของไมโครโฟนอุปกรณ์ของคุณ ใช้ผ้าเช็ดบริเวณไมโครโฟนซึ่งสัมผัสกับหน้าห้ามใช้ไมโครโฟนจนกว่าบริเวณที่เปียกจะแห้งสนิท
  - ปิดอุปกรณ์ไร้สายทุกครั้งเมื่อเจ้าหน้าที่สามารถบินหรือพนักงานสายการบินขอให้ดำเนินการดังกล่าว บริษัท พนักงานสายการบินเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ไร้สายบนเครื่องบิน หากอุปกรณ์ของคุณมี 'โหมดเครื่องบิน' ต้อง เปิดใช้งานก่อนที่จะขึ้นเครื่องบิน
  - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์ไฟฟ้าตรงตามข้อกำหนดของ Clause 2.5 ใน IEC60950-1/EN60950-1/ UL60950-1 และได้รับการทดสอบและอนุมัติตามมาตรฐานระดับประเทศหรือระดับห้องถีนแล้ว
  - ป้องกันอุปกรณ์ล้ำมือให้และอุปกรณ์เสริมจากการกระแทกอย่างแรง การสั่นสะเทือนอย่างแรง การบีบบ่ำ แล้ว วัดถูกมีความชื้นสาเหตุเหล่านี้อาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้
  - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ล้ำมือให้และอุปกรณ์เสริมสะอาดและแห้งอยู่เสมอ อย่าล้ำมือให้อุปกรณ์ล้ำมือ หล่นหรือแน่นเกินไปในระหว่างการออกกำลังกาย ทำความสะอาดข้อมือและอุปกรณ์หลังออกกำลังกาย ล้าง และเช็ดอุปกรณ์ให้แห้งเพื่อทำความสะอาดล้ำมือให้ลับเข้าไปใหม่
  - หากอุปกรณ์ล้ำมือให้แห้งก่อนที่จะล้ำมือให้ เช็ดข้อมือและ อุปกรณ์ของคุณให้แห้งก่อนที่จะล้ำมือให้
  - คลายสายรัดเล็กน้อยระหว่างวันเพื่อให้ผิวนมของคุณหายใจ หากล้ำมือให้ล้ำมือสายรัด เช็ดข้อมือและ ล้ำมือให้แห้งก่อนที่จะล้ำมือให้
  - คลายสายรัดเล็กน้อยระหว่างวันเพื่อให้ผิวนมของคุณหายใจ หากล้ำมือให้ล้ำมือสายรัด เช็ดข้อมือและ ล้ำมือให้แห้งก่อนที่จะล้ำมือให้

## ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์ถังขยะล้อเลื่อนที่มีการนำบันผลิตกันที่ แบบเทอร์

วรรณกรรมหรือบรรจุภัณฑ์จะแจ้งเตือนคุณว่าต้องนำผลิตภัณฑ์อิเลคทรอนิกส์และแบตเตอรี่ทิ้งหมดไป

แยกที่จุดรวบรวมของหน่วยการใช้งาน; ขยะเหล่านี้จะต้องไม่ถูกทิ้งปนในขยะมูลฝอยธรรมดากัน



จากครัวเรือน ผู้ใช้จะต้องจัดการอุปกรณ์โดยใช้จุดหรือบริการสำหรับการรีไซเคิลของอุปกรณ์ไฟฟ้า

และอิเล็กทรอนิกส์ที่เป็นของ (WEEE) และแบตเตอรี่ตามกฎหมายในท้องถิ่น

การเก็บและรีไซเคิลอุปกรณ์ของคุณจะช่วยให้มั่นใจได้ว่าอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (EEE) จะถูกรีไซเคิลในรูปแบบที่ช่วยประหยัดค่าวัสดุและปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม การจัดการที่ไม่เหมาะสม การทำลายโดยไม่ตั้งใจความเสียหายและ/หรือการรีไซเคิลที่ไม่เหมาะสมเมื่อหน่วยการใช้งานอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพและสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่และวิธีการทึ้งของเสีย EEE ของคุณ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ท้องถิ่น ร้านค้าปลีกหรือบริการกำจัดขยะในครัวเรือนหรือเยี่ยมชมเว็บไซต์

<https://consumer.huawei.com/en/>

## การลดสารอันตราย

อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมไฟฟ้าต่างๆ เป็นไปตามกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับห้องถิ่นเกี่ยวกับการจำกัดการใช้สารที่เป็นอันตรายบางอย่างในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ เช่น กฎระเบียบของ EU REACH, RoHS และแบตเตอรี่ (ที่รวมอยู่) เป็นต้น สำหรับการประกาศเกี่ยวกับความสอดคล้องของ REACH และ RoHS โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเรา <https://consumer.huawei.com/certification>

## การปฏิบัติตามกฎระเบียบของสนับสนุน RF

### ความต้องการรับแสง RF

อุปกรณ์ของคุณเป็นเครื่องรับและเครื่องส่งคลื่นวิทยุที่ใช้พลังงานต่ำ ตามที่แนะนำโดยหลักเกณฑ์ระหว่างประเทศ  
อุปกรณ์ได้รับการออกแบบให้ไม่เกินขีดจำกัดสำหรับการได้รับคลื่นวิทยุตามที่กำหนดไว้โดยคณะกรรมการการยุโรป  
คำประกาศ

ด้วยเหตุนี้ บริษัท Huawei Device Co., Ltd. จำกัด ขอแจ้งว่าอุปกรณ์นี้ VID-B19 เป็นไปตามข้อกำหนดที่  
จำเป็นและหนบัญญัติอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องของ Directive 2014/53/EU

ເວັບສັນລາສຸດແລະເວັບສັນທີຖືກຕ້ອງຂອງ DoC (Declaration of Conformity) ສາມາດຄູ່ໄດ້ທີ່

<https://consumer.huawei.com/certification>

อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้ในประเทศไทยทั้งหมดของสหภาพยุโรป

ปฏิบัติตามข้อบังคับระดับประเทศและระดับห้องถีนที่ใช้อุปกรณ์นี้

อุปกรณ์นี้อาจຖືກຈຳກັດການໃຊ້ງານໂດຍບິນຍູ້ກັນເຄື່ອງບ່າຍຫ້ອງຄົນ

#### ແກນຄວາມຄືແລະພລັງງານ

(ก) ຄວາມຄືທີ່ອຸປະກອນວິທີຢູ່ດໍາເນີນການ: ບາງລາຍຮັດບ້ອນມີອາຈານ໌ສາມາດໃຊ້ງານໄດ້ໃນທຸກປະເທດຮູ່ອຸທຸກພື້ນທີ່  
ໂປຣດີຕ່ອງຜູ້ໃຫ້ບໍລິການທ່ອງຄົນເພື່ອບ່ອຮາຍລະເອີຍດເພີ່ມເຕີມ

(ບ) ຄວາມຄືວິທີຄວາມຄືສູງທີ່ລ່ວມຜ່ານຄື່ນຄວາມຄືທີ່ອຸປະກອນວິທີຢູ່ດໍາເນີນການ: ພລັງງານໄຟສູງສຸດສໍາຫັບແກນ  
ທັງໝາດນ້ອຍກວ່າຄ່າບຶກຈຳກັດສູງສຸດທີ່ຮະບູໄວ້ໃນມາຕະຫຼານວາຽົມໃນໜີ້ທີ່ເກີ່ວຂຶ້ອງ

ແກນຄວາມຄືແລະບຶກຈຳກັດທີ່ໃຊ້ໃນການສ່ວນສູນຍຸານ (ທີ່ມີການແຜ່ຮັງສີແລະ/ຫຼືດໍາເນີນການ) ທີ່ໃຊ້ກັບອຸປະກອນວິທີຢູ່ນີ້ມີດັ່ງ  
ຕ່ອໄປນີ້: VID-B19: Bluetooth 2.4G: 13 dBm NFC: 42 dB $\mu$ A/m ທີ່ 10m

ຂ້ອມູລອຸປະກອນເສັ່ນແລະໂຄົກໂຟຣີ

ຂອແນະນຳໃຫ້ໃຊ້ອຸປະກອນເສັ່ນຕ່ອໄປນີ້:

แท่นชาร์จ: CP80-1

สายชาร์จ

เวอร์ชันซอฟต์แวร์ผลิตภัณฑ์คือ VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1)

การอัปเดตซอฟต์แวร์จะได้รับการเผยแพร่โดยผู้ผลิตเพื่อแก้ไขข้อบกพร่องหรือเพิ่มฟังก์ชันหลังจากที่ผลิตภัณฑ์ได้รับการเผยแพร่แล้ว เวอร์ชันซอฟต์แวร์ทั้งหมดที่ผู้ผลิตได้รับการตรวจสอบและยังคงเป็นไปตามกฎที่เกี่ยวข้องพารามิเตอร์ RF ทั้งหมด (เช่น ช่วงความถี่และพลังงานข้าออก) ไม่สามารถเข้าถึงได้สำหรับผู้ใช้และไม่สามารถเปลี่ยนแปลงได้โดยผู้ใช้

สำหรับข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์ โปรดดูใน DoC (Declaration of Conformity) ที่ <https://consumer.huawei.com/certification>

โปรดไปที่ การตั้งค่า > เกี่ยวกับ > ข้อมูลเกี่ยวกับข้อมูล (Settings > About > Regulatory Information) บนอุปกรณ์เพื่อดูหน้าจอ E-label

โปรดไปที่ <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> เพื่อบอข้อมูลเกี่ยวกับสายด่วนและที่อยู่ อีเมลที่ได้รับการปรับปรุงเมื่อเร็วๆ นี้ในประเทศหรือภูมิภาคของคุณ

ข้อควรระวัง: การเปลี่ยนแปลงหรือการตัดแปลงอุปกรณ์นี้โดยที่ไม่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Huawei Device Co., Ltd. อาจมีผลให้การอนุญาตให้ใช้งานอุปกรณ์นี้มีผลเป็นโมฆะ

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้เป็นอุปกรณ์ทางการแพทย์และไม่ได้มีจุดประสงค์เพื่อวินิจฉัย รักษา บำบัด หรือป้องกันโรคใดๆ ข้อมูลและการวัดทั้งหมดควรใช้เพื่อการอ้างอิงส่วนบุคคลเท่านั้น

แท่นชาร์จไม่กันน้ำ เช็คพอร์ต และอุปกรณ์ให้แห้งในระหว่างการชาร์จ

หากคุณรู้สึกไม่สบายผิวนังเมื่อสวมอุปกรณ์ ให้กอดออกและปรึกษาแพทย์ น

เพื่อป้องกันการได้ยินของคุณ ขอแนะนำให้คุณฟังเพลงหรือทำการโทรตัวยกระดับเสียงต่ำลง

إصدار برنامج المنتج هو (C05SP1) 10.1.0.29 : VID-B19 .

سيتم إطلاق تحديثات البرنامج من قبل جهة التصنيع لإصلاح الأخطاء أو تحسين الوظائف بعد أن يكون قد تم إطلاق المنتج. وقد تم التحقق من جميع إصدارات البرنامج التي تم إطلاقها من قبل جهة التصنيع ولا تزال تمثل للقواعد ذات الصلة.

جميع معاملات تردد الراديو (RF) (على سبيل المثال، نطاق التردد وطاقة الإخراج) غير قابلة للوصول من قبل المستخدم ولا يمكن تغييرها بواسطة المستخدم.

ولحصول على أحدث المعلومات عن الملحقات والبرامج، يُرجى الاطلاع على DoC (إعلان المطابقة) على <https://consumer.huawei.com/certification> .  
يُرجى الانتقال إلى الإعدادات > حول > المعلومات التنظيمية (Regulatory Information < About < Settings) على الجهاز لعرض شاشة التسمية الإلكترونية.

يُرجى زيارة الموقع <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> لمعرفة الخط الساخن وعنوان البريد الإلكتروني الذي طرأ عليه تحديث مؤخرًا في بلدك أو منطقتك.

**تنبيه:** يمكن لأية تغييرات أو تعديلات يتم إجراؤها على هذا الجهاز ولم يتم اعتمادها بشكل صريح من قبل شركة Huawei Device Co., Ltd. أن تُبطل حق المستخدم في تشغيل المعدة.

هذا المنتج غير مصمم ليُعد بمتابة جهاز طبي ولا يقوم بتشخيص أي مرض أو علاجه أو منعه أو الوقاية منه. يجب استخدام جميع البيانات والقياسات للرجوع إليها فقط. قاعدة الشحن غير مقاومة للمياه. امسح المنفذ ونقاط التلامس تجفيف الجهاز أثناء الشحن. إذا كنت تواجه مشاكل تتعلق بالبشرة أثناء ارتداء الجهاز، انزعه ثم استشر الطبيب. لحماية أذنيك، يوصى بالاستماع إلى الموسيقى أو إجراء مكالمات بمستوى صوت أقل.

## متطلبات التعرض لتردد الراديو (RF)

الجهاز عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي منخفض الطاقة، وكما توصي الإرشادات الدولية، فقد تم تصميم الجهاز بحيث لا يتجاوز حدود التعرض للموجات اللاسلكية التي وضعتها المفوضية الأوروبية.

### بيان

توضح شركة Huawei Device Co., Ltd بموجب هذا البيان أن هذا الجهاز (VID-B19) متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة في توجيه الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU.

يمكن مراجعة الإصدار الأحدث والصالح من DoC (إعلان المطابقة) على <https://consumer.huawei.com/certification> (إعلان المطابقة) على يمكن تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء بالاتحاد الأوروبي (EU).

التزم باللوائح المحلية والوطنية للبلد الذي يستخدم به الجهاز.

قد تفرض بعض القواعد على استخدام هذا الجهاز، وذلك بناءً على الشبكة المحلية.  
 **نطاقات التردد والطاقة**

(أ) نطاقات التردد التي تعمل بها معدة الراديو: قد لا تتوافر بعض النطاقات في كل البلدان أو كل المناطق. يُرجى الاتصال بالمشغل المحلي لمزيد من التفاصيل.

(ب) أقصى طاقة تردد راديو مُرسلة في نطاقات التردد التي تعمل بها معدة الراديو: الحد الأقصى للطاقة لكل النطاقات يكون أقل من أعلى قيمة حد محددة في المعيار المنصوص ذي الصلة.

نطاقات التردد والحدود الرمزية لإرسال الطاقة (مُشعّة وأو موصلية) المنطبقة على معدة الراديو هذه تكون كما يلي:

VID-B19: Bluetooth 2.4G: 13dBm    NFC: 42 dB $\mu$ A/m at 10m

**الملحقات والمعلومات الخاصة بالبرنامج**

يوصى باستخدام الملحقات التالية:

- إذا كان الجهاز القابل للارتداء مصمم للسباحة والاستحمام، فتأكد من تنظيف الحزام بصورة منتظمة، وجفف معصمه وجوهازك قبل ارتدائه مرة أخرى.
- فك الحزام قليلاً خلال اليوم للسماح لبشرتك بالتنفس. في حالة الشعور بعدم الراحة بعد ارتدائه، اخلع جهازك القابل للارتداء ودغ معصمه يرتاح. إذا كنت ماتزال تشعر بعدم الارتياح، فتوقف عن ارتدائه واطلب المشورة الطبية في أقرب وقت ممكن. كما يمكنك شراء أحزمة مصنوعة من مواد أخرى وذات تصاميم مختلفة من موقع الويب الرسمي لهواي.

#### معلومات حول التخلص من الجهاز وإعادة تدويره

رمز صندوق القمامنة المزود بعجلات والمسطوب الموجود على المنتج أو البطارية أو الكتيب أو العبوة يذكرك بأنه يجب أخذ جميع المنتجات الإلكترونية والبطاريات إلى نقاط منفصلة لتجميع النفايات في نهاية عمرها الافتراضي؛ ولا يجب التخلص منها في مسار النفايات العادي مع القمامنة المنزلية. ويتحمل المستخدم مسؤولية التخلص من المعدات باستخدام نقطة تجميع مخصصة أو خدمة لإعادة التدوير المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) والبطاريات وفقاً للقوانين المحلية.



يساعد تجميع المعدات الخاصة بك وإعادة تدويرها بشكل ملائم على ضمان إعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) بأسلوب يحفظ المواد القيمة ويحمي صحة الإنسان والبيئة، وقد يضر التعامل غير الملائم، وأو التحطّم العرضي، وأو التلف، وأو إعادة التدوير غير الملائمة في نهاية عمرها الافتراضي بالصحة والبيئة. ولمزيد من المعلومات حول مكان التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) وكيفية التخلص منها، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو البائع بالتجزئة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/en/>.

#### الحد من المواد الخطرة

يمثل هذا الجهاز وأية ملحقات كهربائية للقواعد المحلية المعمول بها بشأن تقييد استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، مثل تسجيل وتقدير وترخيص وتقيد المواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي (EU REACH)، وتقيد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، ولوائح خاصة بالبطاريات (حيثما تكون متضمنة)، إلخ. وللابلطاع على إعلانات المطابقة لتسجيل وتقدير وترخيص وتقيد المواد الكيميائية (REACH) وتقيد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بنا <https://consumer.huawei.com/certification>

#### المطابقة ولوائح الاتحاد الأوروبي (EU)

- قد خضع الجهاز للاختبار وقد أبدى مقاومة للماء والأتربة في بيئات معينة.
- الجهاز مزود ببطارية مدمجة غير قابلة للإزالة، فلا تحاول إزالة البطارية، وإنما قد يتلف الجهاز.
- إذا تسرب محلول البطارية، فتأكد من عدم ملامسته المباشرة لجلدك أو عيونك. وعند ملامسته لجلدك أو تطايره إلى عينيك، فاغسل ذلك المكان بماء نظيف على الفور وقم باستشارة الطبيب.
- عند شحن الجهاز، تأكد من توصيل محول الطاقة في مقابس قريب من الجهاز يسهل الوصول إليه.
- افضل الشاحن عن مقابس التيار الكهربائي وعن الجهاز أثناء عدم استخدامه.
- لا تضع أجسام معدنية حادة مثل الدبابيس بالقرب من الميكروفون. فقد يجذب الميكروفون هذه الأجسام مما ينتج عنه حدوث إصابات.
- قد تتدخل الأجهزة اللاسلكية مع نظام الطيران في الطائرات. يحظر استخدام جهازك في الأماكن التي لا يُسمح باستخدام الأجهزة اللاسلكية بها وفقاً للوائح شركة الطيران.
- لضمان أفضل أداء صوتي لميكروفون جهازك، استخدم قطعة قماش لمسح منطقة الميكروفون التي تعرضت للماء. لا تستخدم الميكروفون حتى تجف المناطق المبتلة تماماً.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك موظفو المطار أو شركة الطيران القيام بذلك. استشر موظفي شركة الطيران حول استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة، إذا كان جهازك يوفر "وضع الطيران" فيجب تمكينه قبل ركوب الطائرة.
- تأكد من توافق محول الطاقة مع متطلبات المادة 2.5 الواردة في المعايير IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 ومن اختباره واعتماده وفق المعايير الوطنية أو المحلية.
- يجب عليك حماية الجهاز القابل لارتداء وملحقاته من الصدمات القوية والاهتزاز القوي والتعرض للخدوش والأدوات الحادة التي قد تتسبب في تلف الجهاز.
- تأكد من الحفاظ على نظافة وجفاف الجهاز القابل لارتداء وملحقاته. لا ترتدي الجهاز القابل لارتداء بشكل فضفاض أو محكم الربط جداً أثناء التمارين. نظف معصمه وجهاك بعد التمارين. اغسل الجهاز بالماء وجففه لتنظيفه قبل ارتدائه مرة أخرى.

- ٠ تجنب وضع الأجهزة المعدنية على سطح حامل الشحن اللاسلكي، حيث قد يتسبب في ارتفاع درجة حرارة الجهاز وحدوث خلل به. استخدم فقط حامل الشحن اللاسلكي في بيئات تتراوح درجة حرارتها المحيطة بين 0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية.
- ٠ إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة للغاية، فقد يتوقف الشاحن اللاسلكي عن العمل. في حالة حدوث ذلك، ننصحك بإيقاف الشحن اللاسلكي.
- ٠ لإبقاء الشاحن اللاسلكي في حالة جيدة، تجنب استخدامه داخل مركرة.
- ٠ ينصح بإشراف الكبار إذا كان على الأطفال استخدام هذا المنتج أو التعامل معه.
- ٠ رجى استشارة الطبيب والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان تشغيل جهازك قد يسبب تشويشاً عند تشغيل جهازك الطبي.
- ٠ قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك ذلك في المستشفيات أو العيادات أو منشآت الرعاية الصحية، تم تصميم هذه الطلبات لمنع حدوث التشويش المحتمل مع الأجهزة الطبية الحساسة.
- ٠ قد تؤثر بعض الأجهزة اللاسلكية على أداء المعدنات السمعية أو أجهزة تنظيم ضربات القلب. استشر مزود الخدمة للحصول على مزيد من المعلومات.
- ٠ توصي الشركات المصممة لأجهزة تنظيم ضربات القلب بأن تكون هناك مسافة لا تقل عن 15 سم بين الجهاز ومنظم ضربات القلب وذلك لمنع التداخل المحتمل مع منظم ضربات القلب. إذا كنت تستخدم منظم ضربات القلب، ضع عندئذ الجهاز في الجانب المقابل للمنظم ولا تحمل الجهاز في جيبك الأمامي.
- ٠ احفظ الجهاز والبطارية بعيداً عن الحرارة الزائدة وأشعة الشمس المباشرة. ولا تضعها على أجهزة التدفئة أو داخلها، كفران الميكروويف، أو المواقف، أو أجهزة الإشعاع. لا تقم بفكهما أو تعديلهما أو رميهما أو الضغط عليهما. لا تدخل عناصر غريبة فيهما، ولا تغمرهما في مواد سائلة، ولا تعرضاهما لقوة خارجية أو ضغط، لأن هذا قد يتسبب في حدوث تسرب، أو سخونة زائدة، أو حريق، أو حتى انفجار.
- ٠ احرص على مراعاة القوانين واللوائح المحلية أثناء استخدام الجهاز. للحد من مخاطر ارتكاب الحوادث، لا تستخدم الجهاز اللاسلكي أثناء القيادة.
- ٠ لمنع إتلاف القطع أو الدوائر الداخلية الخاصة بجهازك، لا تستخدمه في بيئات بهاأتربة، أو دخان، أو رطوبة، أو أوساخ أو بالقرب من المجالات المغناطيسية.
- ٠ لا تستخدم الجهاز أو تخزننه أو تنقله إلى الأماكن التي يتم فيها تخزين مواد قابلة للاشتعال أو متفجرات (على سبيل المثال، داخل محطة وقود، أو مستودع نفط، أو منشأة كيميائية). فاستخدام جهازك في هذه البيئات يزيد من خطورة حدوث انفجار أو حريق.
- ٠ تخلص من هذا الجهاز، والبطارية، والملحقات وفقاً للوائح المحلية. فيتبغي عدم التخلص منها في النفايات المنزلية العاديّة. وقد يؤدي استخدام البطارية بشكل غير ملائم إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.

حقوق الطبع والنشر © لشركة **Huawei** لعام 2020. جميع الحقوق محفوظة.  
هذا المستند للأغراض المعرفية فقط، ولا يشكل أي نوع من الضمانات.  
العلامات التجارية والتصاريح

العلامة النصية **Bluetooth®** وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة **Bluetooth SIG, Inc.** وأي استخدام لهذه العلامة من جانب شركة **Huawei Device Co., Ltd.** يكون بموجب ترخيص. شركة **Huawei Technologies Co., Ltd.** هي شركة تابعة لشركة **Huawei Technologies Co., Ltd.**.

وقد تعود ملكية العلامات التجارية الأخرى وأسماء المنتجات والخدمات والشركات المذكورة لمالكها المعينين.  
**سياسة الخصوصية**

لفهم كيفية حمايتنا لمعلوماتك الشخصية بشكل أفضل، يُرجى الاطلاع على سياسة الخصوصية على  
<https://consumer.huawei.com/privacy-policy>

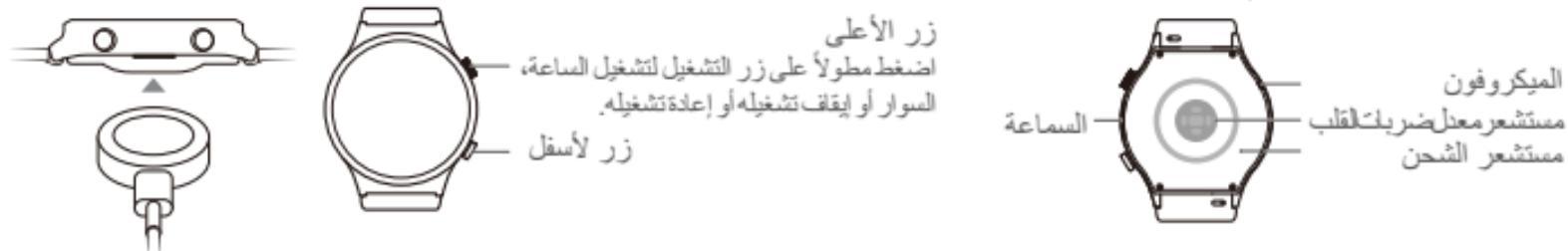
**مناطق التفجير والمواد الصاعقة**  
قم بإيقاف تشغيل هاتفيك المحمول أو جهازك اللاسلكي في منطقة التفجير أو في المناطق الملصق عليها إيقاف تشغيل "أجهزة الراديو ثنائية الاتجاه" أو "الأجهزة الإلكترونية" لتجنب التشویش مع عمليات التفجير.

المناطق التي تشتمل على المواد القابلة للاشتعال والمنفجرات لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يتم فيها تخزين مواد قابلة للاشتعال أو منتجرات (على سبيل المثال، داخل محطة وقود أو مستودع نفط أو منشأة كيميائية).  
استخدام جهازك في هذه البيئات يزيد من خطورة حدوث انفجار، أو نشوب حريق. بالإضافة إلى ذلك، اتبع التعليمات المبوبة في النص أو الرموز. لا تخزن الجهاز أو تنقله في حاويات تحتوي على سوائل قابلة للاشتعال، أو غازات، أو منتجرات.

- التشغيل والسلامة  
• قد يؤدي استخدام بطارية أو شاحن أو محول طاقة غير معتمد أو غير متوافق إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.
- درجات الحرارة المثالية تتراوح من 20- درجات مئوية إلى +45 درجة مئوية.

**1. الشحن**

قم بتوصيل حامل الشحن بکابل USB من النوع C، وضعهما على سطح مستو، ثم قم بتوصيل الكابل بمصدر الطاقة. قم بتوصيل الجانب الخلفي من الجهاز بحامل الشحن وانتظر إلى أن يتم عرض مستوى شحن البطارية على الجهاز.



- تأكد منفذ الشحن بمنشفة قبل الشحن.
- استخدم كابل الشحن المخصص الذي يأتي مع الساعة لشحنها.

**2. تنزيل Huawei Health**

لتنزيل وتثبيت تطبيق Huawei Health، قم بقراءة رمز QR الموجود على اليسار، أو ابحث عن "Huawei Health" في متجر التطبيقات الخاص بشركه هواوي أو متجر تطبيقات اخر.

**3. إقران الساعة بهاتفك**

من قائمة الأجهزة في تطبيق Huawei Health، حدد الساعة واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة لإكمال الاقران.

**4. الحصول على تعليمات**

يمكنك استعراض المساعدة عبر الإنترنت من تطبيق الصحة الخاص بشركه هواوي Huawei Health للحصول على معلومات حول الاتصال والوظائف، وكذا تعليمات الاستخدام.

# PORSCHE DESIGN

PORSCHE DESIGN | HUAWEI WATCH GT 2  
دليل بدء التشغيل السريع